

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958

ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Primorski dnevnik
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
okoliščini. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Dobrodo« v
Gorici pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojškimi
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
suznjeni Evropi.

Poslana plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVII. št. 218 (14.048)

Trst, sredo, 30. oktobra 1991

Srečanje med predsednikoma potekalo v že ustaljenem prijateljskem ozračju V Madridu Bush in Gorbačov Sponzorja miru za Bližnji vzhod

Glavna tema pogovorov razoroževanje, Washington bo še počakal z denarno pomočjo SZ
Mirovna konferenca pomemben korak naprej v naporih za rešitev bližnjevzhodne krize

MADRID — Mini vrh med Bushem in Gorbačovom skoraj gotovo ni zadostil radovednosti pet tisoč novinarjev, ki bodo v Madridu sledili mirovni konferenci za Bližnji vzhod. Predsednika sta se pogovarjala več kot tri ure, na skupni tiskovni konferenci pa sta soglasno poudarila, da nista obravnavala nobenega novega vprašanja in da sta večji del pogovora posvetila vprašanju jedrskega razoroževanja in notranjim problemom Sovjetske zveze.

Kljub bežnim odgovorom, Gorbačov je rekel, da je prišel v Madrid zato, da bi sinhroniziral uro z Bushem, Bush pa zato, da bi globlje pogledal v sovjetske zadeve, je bilo ozračje na mini vrhu zelo prijateljsko. Glede ameriške podpore Moskvi je Bush dejal, da je denar sicer že spravljen v trezorjih Bele hiše, vendar bo z delitvijo še malo počakal. Ni izključeno namreč, da bo podpora porazdelil posamez-

nim republikam, več pa ni hotel povedati. Ponovno odlašanje ni spravilo Gorbačova v slabo voljo, saj ga je primerjal z zaključki londonskega vrha, kjer je bilo poudarjeno, da je treba bolj spoznati sovjetsko stvarnost, šele na to bo pomoč lahko ustrezneje porazdeljena.

Kar se tiče napovedi o mirovni konferenci Bush in Gorbačov nista želela dajati prenapljenih ocen. »Besedo prepuščava sptim stranem,« je v imenu obeh dejal Bush in ponovno poudaril skupne napore SZ in ZDA, da je do konference sploh prišlo. »Sožitje med Belo hišo in Kremljem naj postane zgled za bodočnost Bližnjega vzhoda«, je dejal. O skupnih naporih SZ in ZDA pa je rekel, da so »pravi sponzor miru, ki gradi temelje nove svetovne ureditve, ki ne vsiljuje rešitev in ki je pozabil na dobo odklonov, nasprotij in propagandističnih strategij«.



Mirovna pogajanja v napetem ozračju

TEL AVIV, MADRID — Vrsta atentatov, v katerih so umrli trije izraelski vojaki in dva islamska skrajneža, ranjenih pa je tudi več civilistov, je še dodatno zamorila vzdušje pred mirovno konferenco, ki se začne danes v Madridu. Poleg tega pa poročajo tudi o številnih demonstracijah v podporo konference in proti njej, tako da je Izrael že sporočil, da ne bo ostal križem rok, če se bo položaj v prihodnjih urah poslabšal. Jeruzalemski radio je namreč označil krizno območje na jugu Libanona kot »deželo v plamenih«, v kateri razsajajo tako islamski integralisti kot palestinski skrajneži, katerih glavni cilj je sabotirati »konferenco brezvercev« in »pogajanja med izdajalci«.

Drugačno pa je vzdušje v Madridu, čeprav bi težko govorili o sproščenosti in razpoložljivosti.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Milan Kučan: Manjšinam zagotavljamo vso zaščito



PORTOROŽ — »V Sloveniji smo zainteresirani, da manjšinam damo še več, kot to zahtevajo evropski standardi. V večini primerov ti namreč terjajo nižjo raven zaščite, kot jo zagotavljamo že zdaj. In če morda na katerem področju te ravni ne dosegamo, ne bi bilo nobenih problemov, da jih ne bi uveljavili in celo presegli,« je poudaril Milan Kučan, predsednik Predsedstva Republike Slovenije na včerajšnjem sestanku s predsedniki skupščin, izvršnih svetov in republiškimi poslanci treh obalnih občin. Pogovarjali so se o osamosvajanju Slovenije, o meji in odnosih s Hrvaško, o položaju manjšine in vrsti drugih aktualnih vprašanj.

Slovenija ne nasprotuje temu, da gre delegacija italijanske manjšine v četrtek na

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Medtem ko še ni jasno, ali bodo tudi dubrovniški beguncem dovolili vrnitev v mesto V Dubrovnik prispeli tuji diplomati in s tem izkazali vso svojo zavzetost

SPLIT — Včeraj zjutraj se je konvoj z Dubrovčani, ki se vračajo v Dubrovnik, zasedal v Splitu. Pozno popoldne je odplul proti Korčuli, od tu pa naj bi nekaj pred eno uro po polnoči prispel v Dubrovnik. Poleg ladje Slavija in vlačilca Borac se je konvoju pridružilo veliko manjših, zasebnih ladij. S področja Splita jih je okrog 30, vendar jih pričakujejo še iz Krila in Jesenic pri Omišu, Podgore, Hvara, Makarske, Korčule in drugih mest jadranske obale in otokov.

Še vedno ni znano, kako se bo do konvoja miru, ki se mu je pridružil tudi Stipe Mesić, vedla JA. Po neuradnih vesteh naj bi armada nameravala ladje podrobno pregledati, ker baje sumi, da se z njimi peljejo prostovoljci za boj proti JA. Govori se tudi, da ladje prevažajo veliko orožja. Hrvaška

oblast je zveznemu sekretariatu za ljudsko obrambo konvoj najavila, vendar na to obvestilo ni dobila odgovora. Svojevrstni morski misiji miru pripisujejo velik pomen tudi zaradi tega, ker naj bi ji sledila podobna v Vukovar, Ilok in druga okupirana območja Hrvaške. Izvedelo se je, da je general Rašeta med včerajšnjimi pogajanji obljubil, da bo vojska takoj ustavila napade, če bo tako ravnala tudi nasprotna stran. Kakorkoli že, usoda pomorske karavane miru je za zdaj še zelo negotova.

Včeraj zjutraj so v Dubrovnik z gliserjem prispeli veleposlaniki Velike Britanije, Italije, Grčije, namestnik ameriškega veleposlanika v SFRJ in vojaški atažej teh držav. Na sliki italijanski vojaški ataše Silvio Massaroli.

Na Stradunu so jih pričakali Penadaljevanje na 2. strani



Šest obsojencev na dosmrtno ječo morda kmalu ponovno na svobodi

NEAPELJ — Medtem ko po eni strani država krepi boj proti mafiji z ustanavljanjem superpravnidstva in posebne protimafijske preiskovalne strukture DIA pa po drugi strani prihaja do razsodb, ki obsojence na dosmrtno ječo brez večjih težav spuščajo na svobodo.

Nekaj takega se lahko že v kratkem zgodi v Neaplju, kjer je kasacijsko sodišče pod vodstvom sodnika Corrada Carnevaleja razveljavilo razsodbo neapeljskega porotnega sodišča in sprejelo zahtevo branilcev obtoženih po izpustitvi zaradi poteka zakonskega roka za preventivni pripor. Če bo razsodba kasacijskega sodišča obveljala, se bo na svobodi znašlo osem domnevnih mafijcev, od katerih jih je bilo šest na prvi stopnji obsojenih na dosmrtno ječo zaradi

dolgoletnega krvavega medsebojnega obračunavanja med klanoma Magliulo in Mocia na periferiji Neaplja. V teh obračunih je umrlo najmanj dvajset ljudi.

Kasacijsko sodišče je sicer že takoj po razsodbi porotnega sodišča odredilo izpustitev obtoženecv zaradi poteka roka za preventivni pripor, toda porotno sodišče je izdalo novih osem nalogov za preventivni pripor. Toda kasacijsko sodišče je sprejelo pritožbo zagovornikov obtoženecv, češ da norm, ki jih predvideva novi kazenski postopek, ni mogoče uporabiti za procese, ki so bili opravljeni po starem zakoniku. Med obsojenci na dosmrtno ječo je tudi boss Vincenzo Magliulo, gradbeni podjetnik, ki je vodil istoimenski mafijski klan iz okolice Neaplja.

Do 15. novembra čas za predjem IRPEF

RIM — Italijanski davkoplačevalci bodo morali do 15. decembra vplačati predjem na davek na dohodek Irpef v višini 98 odstotkov (doslej 95 odstotkov) davka, ki naj bi ga plačali za leto 1991. Prvotno je bilo predvideno, da bo treba predjem vplačati do 30. novembra, vendar so ta rok premaknili na 15. december.

Zato pa 31. oktobra zapade rok za plačilo davka na zdravje za leto 1991, ki ga morajo plačati odvisni delavci in upokojeanci, ki imajo še druge dohodke. Tako je treba za dodatne dohodke do 40 milijonov plačati prispevek v višini 5 odstotkov, za dohodke od 40 do 100 milijonov pa davek znaša 4,2 odstotka. V poštev za odmero pridejo dohodki iz leta 1990. Kar zadeva dohodke od kmetijstva, zgradb in kapitala, je treba plačati davek na zdravje za vsote, ki presegajo 4 milijone lir.

● Danes začetek mirovne konference Različni občutki Palestincev in Izraela



Palestinska delegacija pozdravlja madridsko konferenco z oljčno vejico (Telefoto AP)

NADALJEVANJE S 1. STRANI

Arabski delegati so sicer evforični, saj so prepričani, da so bili še na predvečer konference v privilegiranim položaju v primerjavi z Izraelom, ki naj bi se nekako vdal pod njihovim pritiskom in pristal na pogajanja. Palestinci verjamejo, da bo imelo madridsko zgodovinsko zasedanje pozitiven zaključek in da bo odločilno za »preporod dežele, v kateri bodo priznane in spoštovane pravice vseh«. »Upamo, da nihče od prisotnih ne bo skušal zapreti vrat palestinski razpoložljivosti,« je ob prihodu v Madrid dejal Faisal Huseini, ki je odgovarjal na vprašanja novinarjev, čeprav je pravilnik v tem pogledu zelo oster. Pred začetkom konference ne bo dovoljena nobena osebna pobuda v korist sredstev obveščanja.

Prisotnost Mihaila Gorbačova in Georgea Busha daje konferenci toliko večjo težo in je utišala celo protest izraelskega premiera Šamirja, ker bo imel palestinski predstavnik enako odmerjen čas kot izraelski. Podobnih izpadov je bilo tudi včeraj kar nekaj in tisti, ki še vedno z veliko nezaupljivostjo gledajo na Madrid, ne izključujejo presenečenj zadnje ure. Izraelska delegacija je ob prihodu v Madrid povedala, da »noče imeti nobenega stika s teroristi PLO«. Zagrozili so tudi, da bodo zapustili omizje, v primeru da bi se med opazovalci znašli pred njenimi predstavniki. Zato so zahtevali, da ti »nezaželeni gostje nosijo vidno oznako, kdo prav za prav so«. Kajti »atentati zadnjih dni jasno kažejo, kakšne so namere Palestinecev, ki mahajo z oljčno vejico,« je pikro pojasnil Šamir.

Na svojem domu v Rimu včeraj umrl Mario Scelba

RIM — Na svojem domu v Rimu je v 91. letu starosti umrl nekdanji ministrski predsednik in dolgoletni notranji minister v De Gasperijevih vladah Mario Scelba. Rodil se je 5. septembra 1901 v Caltagironeju, že od mladih nog pa je bil vključen v katoliško gibanje in kasneje v Italijansko ljudsko stranko. Med vojno pa je skupaj z De Gasperijem in še nekaterimi sodelavci pripravil ponovno ustanovitev KD. Poleg tega je bil tudi eden najzaslužnejših za ponovno tiskanje Il Popola. Spominu umrlega sta se že poklonila predsednik senata Spadolini in predsednica zbornice Iottijeva.

Tujcem naj bi ukinili izplačevanje italijanskih »vojaških pokojnin«

RIM — Z Novim letom se lahko zgodi, da bo Italija ukinila plačevanje »vojaških pokojnin« v Slovenskem Primorju in hrvaški Istri. Predsednik proračunske komisije senata Andreatta (KD) je namreč predlagal, naj bi z letom 1992 ukinili plačevanje minimalnih pokojnin tujcem, ki živijo v državah, s katerimi Italija ni sklenila dogovora o pokojninski recipročnosti.

Resnici na ljubo, velja tak sporazum tudi med Italijo in Jugoslavijo, vendar je vprašljivo, ali bosta Slovenija in Hrvatska avtomatično »podedovali« pokojninske konvencije, ne da bi italijanske oblasti skušale pred tem pojasniti nekatera neresena vprašanja. Gre za osimski dogovor o recipročnem izplačevanju pokojnin ljudem, ki so delali v conah A in B bivšega Svobodnega tržaškega ozemlja. Medtem ko ga je Italija ratificirala, ga v Beogradu niso in to je vzbudilo val negotovanja med prebivalci naših krajev. Očitno je, da bosta morali Slovenija in Hrvatska sedaj prevzeti te

obveznosti, sicer tvegata posledice prav na omenjenem področju »vojaških pokojnin« na Primorskem.

Na vse to je opozoril sen. Spetič in predlagal predsedniku proračunske komisije, naj svoj popravek umakne. To ni bilo sprejeto, proračunska komisija pa je pristala na Spetičev popravek, da se pokojnine izplačuje tistim, ki so bili italijanski državljani, a so to državljanstvo kasneje izgubili. Ta popravek pa v celoti ne odpravlja nevarnosti, ki še vedno lebdi kot Damoklejev meč, ker je treba rešiti vprašanje recipročnosti.

Obenem je Spetič opozoril zunanje ministrstvo na nujnost čimprejšnjega razčiščenja teh vprašanj v kontaktih z vladama v Ljubljani in Zagrebu. Podobno je sen. Spetič že pred časom seznanil s temi vprašanji slovenske oblasti, kajti samo naglo ukrepanje na obeh straneh lahko prepreči hude socialne posledice in negotovanje zaradi kratenja pridobljenih socialnih pravic. S tem v zvezi je sen. Spetič navezal potrebne stike tudi z rimskimi vodstvi sindikalnih patronatov.

Dimitrij Rupel v Milanu o vlaganjih v Sloveniji



MILAN — Slovenija ni zainteresirana za nikakršno sodelovanje v institucijah, ki bi povezovale nekdanje jugoslovanske republike, vendar pa se je pripravljena priključiti neke vrste gospodarski asociaciji ali coni svobodne trgovine. To je izjavil slovenski zunanji minister Rupel (na sliki AP) srečanju z italijanskimi gospodarstveniki v Milanu. Poudaril je tudi, da je Slovenija svoje notranje probleme rešila, da zdaj čaka mednarodno priznanje. Glede reševanja gospodarskih težav pa se je Rupel skupaj z direktorjem SDK Omerzo in gospodarskim svetovalcem Krevsom dogovarjal za investicije italijanskih podjetij v Sloveniji.

Z pošto kartico »Postcard« enostavnejše dviganje pokojnine

RIM — Ministrstvo za pošto in telekomunikacije je predstavilo zanimivo novost, ki bo dobrodošla predvsem med upokojujenci. Names-to pokojninske knjižice bodo upokojujenci odslej lahko izbrali pošto kartico »Postcard«, s katero bodo lahko dvignili pokojnino, lahko pa jo bodo uporabili za vse druge plačilne operacije, ki jih je mogoče opraviti pri poštini okencih. S pomočjo kartice se bodo lahko vključili v računalniški sistem, ki bo beležil vse premike denarja. Upokojujenci, ki hranijo denar na pošti in ki se bodo odločili za pošto karti-

co, bodo deležni 6-odstotnih obrestí.

Minister Vizzini je razložil, da bodo poštne kartice poskusno uvedli že v teku prihodnjih treh mesecev. Prve kartice bodo na razpolago v Laciju in v Abruciu, postopoma pa bodo ta sistem uvedli na vsem državnem območju. Vizzini predvideva, da se bo na pobudo odzvalo veliko upokojujencev, saj se bodo na ta način lahko izognili dolгим vrstam pred okenci. Ne na zadnje pa bodo tudi manj izpostavljeni, saj jim ne bo treba nujno dvigati gotovine na določen dan.

Stranka komunistične prenov in njena vloga do Slovencev

RIM — Decembra bo v Rimu ustanovni kongres Stranke komunistične prenov. To je namreč predlog imena za stranko, ki bo prerasla iz gibanja in katere cilj ostaja obnova KPI.

Pomembne so novosti, ki jih predvidevajo v notranjem demokratičnem življenju stranke in še posebej v odnosu med »bazo« in »vrhovi«. Te dni je osrednji odbor Gibanja izdelal predloge novega statuta stranke, ki bodo predmet kongresne razprave.

V predlogu statuta je tudi člen, ki priznava komunistom, pripadnikom narodnih manjšin, da se organizirajo v svojih samostojnih »zvezah« medpokrajinskega značaja. Tako bo »zveza slovenskih komunistov« v naši deželi vodila samostojno politiko v zvezi z manjšinsko specifikom in v odnosih do matičnega naroda. Zveza slovenskih komunistov bo iz svoje srede imenovala delegate v deželno vodstvo in stalnega člana osrednjega političnega komiteja stranke.

Zaščita manjšin v Sloveniji za vzor sosednjim državam

LJUBLJANA — Pri predsedniku slovenske skupščine predsedniku skupščinske komisije za ustavna vprašanja Francetu Bučarju, so bili včeraj predstavniki Slovenske skupnosti iz Trsta, Narodnega sveta koroških Slovencev, Kršćanske kulturne zveze in Enotne liste iz Celovca. Pogovarjali so se o ureditvi položaja narodnosti v naši ustavi, s tem posredno pa seveda tudi o vprašanju odnosa Slovenije do slovenske manjšine v sosednjih državah. Udeleženci pogovora so ugotovili, da je predložena ureditev položaja italijanske in madžarske narodnosti v Sloveniji lahko vzgled manjšinske ureditve in da bo lahko služila kot vzorec za ureditev položaja drugih manjšin v sosednjih državah. Med pogovorom pa se je porodila tudi zamisel, da bi v slovensko ustavo vnesli pooblastilo za izdajo posebnega zakona, na osnovi katerega bi imeli Slovenci iz zamejstva, pa tudi od drugod po svetu, v Sloveniji enake možnosti kot državljani Slovenije. Takšna ureditev naj bi bila podobna praviciam in ugodnostim Južnih Tirolcev v Avstriji.

nadaljevanji s prve strani - nadaljevanji s prve strani - nadaljevanji s prve strani

● Milan Kučan

pogajanja v Haag, saj bo le tako lahko opozorila na nekatere nelogičnosti v odnosu do razreševanja manjšinskih vprašanj, do katerih prihaja na mirovnih pogajanjih. Seveda bi morali ob tem v Sloveniji vztrajati, da bi šli v Haag tudi predstavniki medžarske manjšine, ki živi v nekaterih bivših jugoslovanskih republikah, pa tudi Slovenci, ki živijo v tleh državah zunaj Slovenije, je menil v Portorožu Milan Kučan. Šele zdaj, ko so se v Italiji začeli zavzemati za izenačenje pravic italijanske manjšine v Sloveniji in na Hrvaškem, so začeli naši sosedji spoznavati, da tudi Slovenci v Italiji (ki pa živijo v eni sami državi) ne uživajo enakih pravic, kar je italijanski zunanji minister De Michelis tudi priznal. Prav v pogovorih z Giannijem De Michelisom je postalo jasno, da Osimski sporazum ostajajo kot izhodišče in da je vprašanje meje z Italijo urejeno. To seveda ne pomeni, da osimskih sporazumov ni mogoče dopolnjevati, jih modernizirati, stremeti k višjim standardom, je poudaril Milan Kučan in dodal, da se bodo vprašanja italijanske manjšine lotili s treh zainteresiranih strani (Italije, Slovenije in Hrvaške), da pa bos-

ta Slovenija posebej in Hrvaška posebej z Italijo podpisali pogodbo o urejanju manjšinskih vprašanj.

Glede nekaterih neurejenih vprašanj v zvezi z mejo s Hrvaško, o katerih je govoril predvsem Andrej Grahor, predsednik izvršnega sveta obmejne piranske občine, je Milan Kučan menil, da zdaj ni trenutek, v katerem bi načenjali s sosedo nekatera tehnična vprašanja o meji (na primer, kako naj poteka meja po morju, v portoroškem delu Piranskega zaliva, ob Dragonji, itd.), saj ima Hrvaška zdaj veliko drugih resnejših skrbi. »Meje seveda ni mogoče spreminjati s silo. Vendar jo je treba najprej postaviti, če jo hočemo kasneje narediti kar se da prepustno. Če bi Hrvaška prišla istočasno z novo denarno enoto, kot Slovenija s tolarjem, bi bil problem pol manjši. Meja je zdaj že zaradi varovanja slovenske valute nujna. Soglašam pa, da je treba poskrbeti za tako prehajanje meje, ki bo kar najmanj boleče za prebivalce ob njej.« Milan Kučan je predlagal, da bi Slovenija in Hrvaška ustanovili komisijo za meje, s pomočjo katere bi razreševali vsa skupna vprašanja, ki bi tako ali drugače prizadela obe državi. Tudi drugi odnosi s Hrvaško so zdaj zapleteni, v največ primerih iz

objektivnih razlogov - predvsem vojne. »Slovenski problem je zdaj dobiti mednarodno priznanje, Hrvaška pa si najprej želi zaustaviti vojno. Mi si svojega priznanja ne želimo na račun Hrvaške, po drugi strani pa Slovenija ne more biti talec hrvaško-srbskih razmerij, niti talec neuspešnega iskanja za vse sprejemljivih rešitev v Jugoslaviji.«

Daniel Starman, poslanec iz zbora občin je opozoril, da se na haaški konferenci ves čas govori o tem, kako naj bi bila sankcionirana Srbija, v resnici pa je gospodarsko najbolj omejevana prav Slovenija, primer Adrie Airways je zadnji in najlepši dokaz. Nato je Milan Kučan razložil, da obravnavajo Slovenijo v Evropi kot nekakšen eksperiment, v katerem želijo razvezati jugoslovanski »paket« brez nasilja, povsem lahko pa bi se zgodilo, da bi Slovenija gospodarsko »izdihnila«, še preden bo eksperiment končan. Evropska pogajalska stran ni še nič naredila, da bi se jugoslovanska vlada držala zavez, ki jih je dala - da namreč konča ekonomsko vojno. Ta pa se na čeli črti nadaljuje in celo stopnjuje. »Če ekonomske vojne ne bodo zaustavili, nimamo nobene možnosti, da preživimo,« je povedal Milan Kučan, in dodal, da bo Slovenija Evropski skup-

nosti pripravila seznam vseh povračilnih ukrepov zoper Slovenijo, zahtevala premirje tudi na ekonomski fronti, saj zakonitih oblastnih organov nekdanje Jugoslavije ni več.

Predsednik Kučan je govoril še o tem, kako je Hrvaška nepripravljena pričakala slovensko osamosvojitve, kljub vsem skupnim dogovarjanjem, o pomoči hrvaškim ubežnikom, o različnih pogledih Srbije in Slovenije do jugoslovanske konfederacije, o pomoči, ki jo Italija, Avstrija in Nemčija (vsemu navkljub) vseeno ponujajo Sloveniji, itd. Zvečer se je v piranski Tartinijevi hiši sestal tudi s predstavniki Italijanske unije.

Med pogovorom s predsednikom Kučanom je Dino Kodarin, predsednik obalnega izvršnega sveta povedal, da je včeraj dobil odgovor s hrvaške strani glede slovenskega ribolova v hrvaških vodah. Do nadaljnjega lahko ta ribolov poteka tako kot je doslej in je torej na tem pomembnem področju za slovensko Obalo dosežen vsaj začasen sporazum.

B. Š.

● V Dubrovnik

tar Poljanec in člani mirovne misije Evropske skupnosti. Diplomati so se z Dubrovčani pogovarjali o vojni na

Hrvaškem in o njenih posledicah. Obiskali so tudi bolnico v Dubrovniku. Tanjug poroča, da so diplomati hoteli priti v Dubrovnik iz Hercegovine preko Konavle, toda oficirji JA so jim to odsvetovali, češ, da jim zaradi min ne morejo jamčiti varnosti. Za hrvaške oblasti pa srbsko-črnogorska vojska ni hotela tujcem pokazati razdejanja, ki ga je okupatorska soldateska povzročila na tem območju. Veleposlaniki in atašei pa so se lahko prepričali o resničnosti armadnih trditev, da ni streljala na Dubrovnik, na Stradunu, v mestnem muzeju in v dubrovniški sinagogi. Poveljali so jih tudi na ogled razdejanja na Babinem kuku in v Luki Gruž.

Zadnja dogajanja v Dubrovniku so v marsičem zasenčila ostala hrvaška bojišča, kar je JA včeraj izbrala za eno najhujših ofenziv proti Vukovarju, ki pa so jo po hrvaških virih uspešno odbili. Vojska je prvič uporabila 500 kilogramske letalske bombe izredne rušilne moči. Prav tako so skušali prebiti fronto pri Osijeku in Vinkovcih, a so bili odbiti. V Zagrebu trdijo, da JA skuša doseči memorandumске meje Velike Srbije pred nastopom prave zime.

S ponedeljkeve seje izvršnega odbora SKGZ

Slovinci v Italiji naj bodo prisotni na mirovni konferenci v Haagu

Na ponedeljkovi seji izvršnega odbora Slovenske kulturno gospodarske zveze je bila v ospredju ocena pomembnih dogodkov v zadnjih tednih, med temi obiska zunanjega ministra De Michelisa v naši deželi, v okviru katerega so bili sprejeti na razgovor tudi predstavniki manjšin.

Pravzaprav so bile manjšine minulo soboto protagonisti razgovorov na več ravneh, saj je predstavnik manjšinskih skupnosti istega dne sprejel tudi predsednik slovenske vlade Peterle. To zanimanje za odprte probleme manjšin je upravičeno z ozirom na položaj, v katerem se nahajajo in v katerem se kaže nujna potreba, da se njihova vprašanja rešujejo pospešeno, z doslednim upoštevanjem njihovih realnih potreb in na ravni, ki jo terjajo sodobni oprijemi v viziji nove Evrope.

Člani izvršnega odbora so pozitivno ocenili srečanje z ministrom De Michelisom, ki se je nedvoumno zavezal za kakovostno zaščito in pospešitev parlamentarnega postopka za sprejem zaščitnega zakona, za katerega je po ministrovih izjavah dovolj

časa še pred iztekom tekoče parlamentarne dobe.

Izvršni odbor je tudi pozitivno ocenil vse večje zanimanje Italije za usodo italijanske manjšine v Sloveniji in na Hrvaškem, kar je prišlo do izraza tudi v obljudi De Michelisa, da bodo predstavniki italijanske manjšinske skupnosti prisotni na mirovni konferenci v Haagu. Ob tem gre podčrtati — je bilo rečeno na seji izvršnega odbora — da je Slovenija izrazila stališče, naj bi bili prisotni v Haagu tudi Slovenci iz Italije, saj gre za dopolnjevanje osimskih sporazumov ob prevzemanju njihove dediščine s strani Slovenije in Hrvaške. V osimskih sporazume pa spada tudi zaščita Slovencev v Italiji, zato je izvršni odbor SKGZ mnenja, da je prisotnost naše skupnosti na mirovni konferenci prav tako umestna in potrebna.

Izvršni odbor je obširno razpravljal tudi o tistem delu De Michelisovega izvajanja, v katerem je podčrtal potrebo, da se tudi na lokalni ravni ustvari potrebno soglasje o zaščiti. Gre za vse prej kot lahek problem, ker se je v preteklosti vsako razpravljanje o Slovincih zlahka

sprevrlo v špekulacije, potvorenja tolmačenja in ustvarjanje negativne psihoze pri večinskem narodu. Zato je dejansko zelo pomembno napeti vse sile, da bo razprava o zaščiti potekala v konstruktivnem ozračju, da ne bi prihajalo do ponovnih demagoških revoltov, kot je bilo ob podpisu osimskih sporazumov. Kako zlahka do tega pride, je dokazalo ravno dogajanje v zadnjih tednih, ko so bili najprej nesrečni predlog o umiku jugoslovanske armade preko Trsta, nato pa še televizijski oddaji Mixer in Profondo Nord, povodi za obujanje nestrpnosti do Slovencev.

V nadaljevanju seje so člani izvršnega odbora negativno ocenili vest, da predsednik republike ob bližnjem obisku v Trstu ne bo sprejel slovenskih predstavnikov, zato bo SKGZ predlagala komponentam Slovencev odprto pismo, s katerim naj se predsednik seznani s stališči Slovencev.

Izvršni odbor je na seji tudi sprejel stališče o potrebi po skupni proslavi 50-letnice žrtev drugega tržaškega procesa, ki bo decembra letos.

Kultura in prometne zveze osrednji temi na srečanju med Čedadci in Idrijčani



ČEDAD — Čedajski župan Pascolini in odbornik za kulturo Zanutto sta sprejela v preteklih dneh odposlanstvo idrijske občine, v kateri so bili župan Podobnik, parlamentarec Pavšič, predsednik izvršnega sveta Božič in bivši direktor idrijskega muzeja Bavdaž. Navzoč je bil tudi predsednik videmskega pokrajinskega odbora SKGZ Černo.

Šlo je za prvi obisk predstavništva neke slovenske občine po razglasitvi neodvisnosti republike

Slovenije, obenem pa za potrditev že itak dobrih odnosov med Idrijo in Čedadom. Kakor je bilo naglašeno na srečanju, je v čedajskem arhivu shranjena tudi prva listina (iz leta 1493), v kateri je omenjena Idrija. Njen župan Podobnik je spričo te okoliščine predlagal, naj bi leta 1993 priredili v Čedadu razstavo ob 500-letnici Idrije.

Sicer pa so obravnavali vprašanje kulturnih izmenjav in potrebo po izboljšanju oziroma pomnožitvi prometnih zvez med občinama.

Na sestanku federalistov sprejet tudi dokument SSK

TRST — V soboto in nedeljo je skupina Federalizem (8 jezikovnih in etničnih skupin iz Italije, ki skupaj nastopajo na evropskih volitvah) priredila s skupino Mavrica (15 evropskih poslancev, izvoljenih na etničnih listah) mednarodni seminar "Federalizem za novo italijansko ustavo v Evropi narodov - Pravica do samoodločbe".

Sodelovali so vidni politični predstavniki Sardinije in Doline Aosta ter ugledni gostje, med njimi evropskega Vandemeulebroucke (vodja Mavrice) in Melis (zastopnik federalizma). Slovensko skupnost, ki od vsega začetka sodeluje s federalizmom, sta zastopala člana deželnega vodstva Andrej Bratuž in Antek Terčon.

Med predavatelji so bili prof. Gian Franco Miglio, ki je govoril o Hipotezi federalizma v Italiji, dr. Andrea Chiti Batelli, dolgoletni višji funkcionar italijanskega senata in evropskega parlamenta (predvala je o federalizmu in solidarnosti) in evropski poslanec Melis, bivši predsednik dežele Sardinija, ki je govoril o samoodločbi narodov za boljšo demokracijo in izgradnjo Evrope narodov.

V razpravah, ki so sledila vsakemu referatu, so sodelovali predstavniki velike večine etničnih skupin in avtonomističnih gibanj v Italiji.

Sprejeli so tudi dokument SSK, ki od italijanske vlade zahteva:

prvič, da se priznata republiki Slovenija in Hrvaška kot neodvisni in suvereni državi; drugič, da skuša narediti vse, da se konča srbski napad na civilno prebivalstvo in zgodovinske spomenike na Hrvaškem; tretjič, naj se na mednarodno konferenco v Haagu, poleg predstavnikov italijanske manjšine v Sloveniji in Hrvaški, povabi tudi predstavnike slovenske manjšine v Italiji, ki še vedno ne uživa zaščite, ki jo predvideva ustava in za kar so se obvezale različne italijanske vlade s podpisom mednarodnih sporazumov in odobritvijo listin o zaščiti manjšin.

Vprašanje svetovalec Brezigarja

Kdaj novi prevajalec na uradu za šolstvo?

Deželni svetovalec Slovenske skupnosti Bojan Brezigar je naslovil na predsednika odbora Biasutija vprašanje, v katerem ga sprašuje, ali se mu ne zdi primerno, da bi čimprej posegel pri ministrstvu za javno administracijo za takojšnje imenovanje novega prevajalca slovenskega jezika na deželni edini prevajalec se je namreč pred kratkim upokojil, Brezigar pa v svojem vprašanju ugotavlja, da brez prevajalca ni mogoče zagotoviti kontinuitete prevajalskega servisa, ki ga nudi urad za šolstvo.

Na ljubljanskih fakultetah je zdaj vse manj študentov iz zamejstva

Število na novo vpisanih slovenskih študentov iz Italije na ljubljanski univerzi je letos nevarno padlo. Doseglo je celo najnižjo točko, saj se je na ljubljansko vseučilišče vpisala le ena novinka. Sicer pa osip novincev iz zamejstva ni nov pojav: predlanskem se jih je na primer prvič vpisalo šest (kar ni visoko število), lani pa le trije. Nekoliko boljši je bil vpis zamejskih novincev s Koroške. Po podatkih, ki nam jih je posredovalo Ministrstvo za šolstvo in šport Republike Slovenije, jih je bilo pet: vendar prava »bruca« sta le dva, kajti ostali so prišli v Ljubljano na študijsko izpopolnjevanje.

Osip študentov-novincev je seveda skrčil kolonijo zamejcev iz Italije, ki študirajo v Ljubljani. Na nekaterih fakultetah bodo v bližnji prihodnosti kmalu »izginili«; to velja npr. za Fakulteto za družbene vede (bivša FSPN), kjer bosta edina dva študenta v kratkem diplomirala. Zelo malo jih je ostalo na nekaterih fakultetah, ki so jih zamejski študentje včasih veliko bolj obiskovali, npr. na Filozofski fakulteti ali Fakulteti za telesno kulturo. Razmeroma veliko (približno polovica vseh študentov iz naših krajev) jih je edino še na Fakulteti za arhitekturo, gradbeništvo in geodezijo. Redno vpisa-

nih študentov, ki imajo stalno bivališče v Furlaniji Julijski krajini, je trenutno nekaj več kot dvajset. Študentov z avstrijske Koroške pa je deset, od teh bodo trije diplomirali že v kratkem.

Poglaviti vzrok, ki je zmanjšal zanimanje za vpis na ljubljansko univerzo, je nedvoumno bolj »vroče« dogajanje v poletnih mesecih v Sloveniji. Dodatna nevšečnost so zamude pri nostrifikaciji diplom: postopek za priznanje veljavnosti diplom v nekaterih primerih traja dolge mesece. Skratka, »bela« Ljubljana ni več posebno privlačna za naše študente, res pa je tudi, da za bližnjo prihodnost ne kaže nič boljše. (I. Vogrič)

DSL v Ljubljani na pogovoru s slovenskimi politiki in gospodarstveniki

Kako naj Italija pomaga Sloveniji

»Konferenca v Haagu mora čimprej priti do rešitve, po kateri naj se na Balkanu priznajo nove razmere z nastankom neodvisnih in suverenih republik. Vojna je že zahtevala preveč smrtnih žrtev. Vsakršno zavlačenje povečuje negotovost in nestabilnost in veča nevarnost stopnjevanja konfliktov. Nekdanje Jugoslavije ni več in nihče je ne more obuditi. Tudi v Haagu se je treba sprijazniti s tem spoznanjem, zato pa je treba vsaki republiki priznati pravico do obstoja, določiti jasne meje in zajamčiti pravice in zaščito vseh etničnih, jezikovnih ali verskih skupnosti.«

To je med drugim izjavil Piero Fassino, odgovorni za mednarodna vprašanja pri Demokratični stranki leveice ob koncu dvodnevnega obiska vsedržavne delegacije te stranke v Ljubljani. Pripadniki DSL, med katerimi so bili še podpredsednik obrambne komisije v poslanski zbornici Gasparotto, član senatne komisije za zunanje zadeve Marigheri, deželni tajnik Ruffino, pokrajinska tajnica Lusa, od-

govorni slovenske komponente v stranki Budin in predstavnik študijskega centra CESPI Guerra, so se v slovensko prestolnico podali, da bi vzpostavili uradne stike z institucionalnimi in političnimi predstavniki nove države in razpravljali o tem, kako lahko Italija prispeva h gospodarski in politični rasti slovenske republike. Delegacija DSL se je srečala s predsednikom predsedstva Kučanom, podpredsednikom vlade Malešičem, predstavniki parlamenta, predstavniki Stranke demokratične prenovе, socialistične stranke in socialdemokratske stranke (vodil jo je predsednik Demosa dr. Pučnik) ter z gospodarstveniki. Manjšinsko vprašanje je bilo v ospredju pogovorov s parlamentarcema italijanske narodnostne skupnosti Battellom in Jurijem. Otočcu pa se je delegacija DSL sestala tudi s hrvaškima prenoviteljima Račanom in Tomacem, katerima so izrazili svojo solidarnost za srbsko agresijo.

Predavanje v Tavagnacco

Razmišljanja ob vojni v Jugoslaviji

TAVAGNACCO — Na bodo tukajšnje občinske uprave in Družbenega središča Di Branco bodo jutri, 31. oktobra ob 20.30 pripravili okroglo mizo na temo »Una guerra troppo vicina — riflessioni sulla crisi in Jugoslavia«.

O tem bodo spregovorili domačin Elvio Baracetti, Marko Hren, predstavnik mirovnikov iz Ljubljane, Zoran Licul, predstavnik Demokratskega foruma z Reke, Dora Škerjanc, predstavnica ženskega gibanja iz Kopra, ter Marino Vocci, predsednik društva Istria iz Trsta.

(r. p.)

Piranski Tartinijev trg bodo tlakovali v obliki elipse

PIRAN — Osrednji in največji piranski trg so delavci zaprli (na njem ni več mogoče parkirati) in začeli s pripravljalnimi deli za tlakovanje osrednjega dela Tartinijevega trga po načrtih, kot jih je že pred nekaj leti izdelal znani dunajski arhitekt slovenske narodnosti Boris Podrecca. Manjši del trga (ob Tartinijevi hiši in med občinsko palačo ter stavbo mestne galerije) so že tlakovali po teh načrtih, zdaj pa naj bi se to zgodilo tudi na osrednji površini trga, ki meri kakih 1.400 kvadratnih metrov. Gre za obliko elipse ob spomeniku velikemu piranskemu violinistu, ki bo tlakovana iz belega kirmenjaka, rob elipse bo kamnito korito iz belega kraškega kamna, prav tako pa bodo tudi klopi in podstavki za luči. Občinski izvršni svet je formalnemu nosilcu naložbe (podjetju Okolje) že nakazal 5,5 milijona tolarjev, izvajalec (Ruda Sečovelje) pa naj bi dela zaključil v treh mesecih. Povedati gre, da so vsi kamniti izdelki in tlak že dolgo časa pripravljeni in tudi plačani in ne sodijo v prej omenjen znesek, ki ga bodo namenili samo za izvedbo del. B. Š.

Tudi v Benečiji položitev vencev padlim v NOB

ČEDAD — Tudi letos, ob Dnevu mrtvih, se bomo spomnili na padle v narodnoosvobodilnem boju. Tako bo tudi v Benečiji, kjer bodo komemoracije pripravili ob sodelovanju krajevnih borčevskih organizacij, predstavništva slovenske republike in Zveze borcev iz Tolmina.

Predstavniki tržaškega konzulata bodo venec pred spomenik padlih v odporniškem gibanju v Čedadu položili jutri, 31. oktobra ob 12. uri, 1. novembra pa se bodo ob 8. uri oddolžili spomnu padlih pred spomenikom v Gonarsu.

Predstavniki beneških organizacij, skupaj s predstavniki Zveze borcev iz Tolmina, pa bodo v četrtek vence položili po naslednjem razporedu: Osojane v občini Rezija ob 8. uri, Čenebola v občini Foja ob 13.30, Oborca v občini Praprotno ob 7.30, Sv. Pavel v Srednjem ob 8.35, Gorenji Tarbij ob 9.00, Sv. Štoblank v občini Dreka ob 9.30, Topolovo ob 10.45 ter Matajur ob 15. uri.

(r. p.)

Lovrinova razstava v Sežani

Igra svetlob skozi membrane tkanin

V Mali galeriji v Sežani so pred kratkim odprli zanimivo razstavo 26-letnega ljubljanskega umetniškega oblikovalca Petra Lovrina. Obiskovalci, navajeni klasičnih slik, si tokrat lahko ogledajo svetla — slike z uporabno vrednostjo — in španske stene ali paravane.

»Iz Lovrinovih slik sije svetloba in širi barve v prostor. Spominja nas na igro stekel gotških katedral. Svetloba pa je le ena: bela. In spet je tu igra svetlob skozi tanke membrane tkanin. Lovrinova dela lahko občudujemo kot umetniške predmete ali uporabno umetnost. Zdi se mi zelo pomembno, da predmeti, ki nas obdajajo, govorijo v vsej svoji polnosti. Ta razstava je razstava uporabe umetnosti, ko slika pridobi uporabno vrednost,« je med drugim poudarila akad. slikarka Karin Pirjevec na otvoritvi Lovrinove razstave.

O. K. S.

Občinski svet odobril urbanistično konvencijo za ta projekt Odločilni korak na poti izvedbe obrtniške cone v Devinu-Nabrežini

Devinsko-nabrežinski občinski svet je v torek zvečer odobril urbanistično konvencijo za gradnjo obrtniške cone v Nabrežini, ki predstavlja odločilni korak na poti izvedbe tega pomembnega projekta. Področje je že formalna last obrtniškega konzorcija Nabrežina, ki je pred občinsko sejo podpisal kupoprodajno pogodbo z Občino, ki jo je zastopal župan Caldi, obrtnike pa predsednik konzorcija Švara. Konzorcij je že plačal prvi obrok (600 milijonov lir plus davek IVA za celotni projekt) in je upravi še dolžan približno 400 milijonov lir, tako da bo za vsak kvadratni meter zemljišča na koncu plačal 23.000 lir, pri čemer niso všteti stroški za ur-

banizacijo (ceste, napeljave itd.), ki so vsi v breme obrtnikov. Urbanistično konvencijo so podprli predstavniki večine KD-SSK-PSI, proti, čeprav z različnimi utemeljitvami, pa so bili svetovalci DSL-Komunistične skupine in zeleni Sgambati.

Urbanistično konvencijo je predstavila pristojna odbornica Contentova (KD), ki je tudi posredovala skupščini mnenje deželne tehnične odbora v zvezi s tem načrtom. Dežela je ocenila, da so lahko vse gradnje obrtniške cone visoke sedem metrov in pol, njihove strehe pa morajo imeti isto tipologijo. Podžupan Brecelj, ki je govoril v imenu SSK, je bil mnenja, da je ta konvencija skrb-

no pripravljena, vsa določila pa so jasna in obvezujoča. Njena odobritev zaključuje dolg in zapleten postopek, ki je trajal skoraj deset let, lokacija obrtniške cone, ki predstavlja veliko pridobitev za celotno skupnost, pa je bila premišljeno izbrana. Tega mnenja je bil tudi župan Caldi, ki je izrazil upanje, da bo ta načrt sedaj končno uresničen in da ga bo ministrstvo za okolje kmalu dokončno odobrilo, ker bi novi zastoji samo oškodovali ne samo prizadete obrtnike, ampak tudi celotno gospodarstvo devinsko-nabrežinske občine.

Sgambati pa je, kot že večkrat v preteklosti, znova glasno kontestiral lokacijo obrtniške cone, uprava pa je po njegovem preveč prišla na roko zasebnikom in istočasno premalo zaščitila svoje interese. Zastopnik DSL-KS Širca pa je rekel, da se svoja stranka strinja z izbrano lokacijo, da nima nič proti konzorciju obrtnikov, ki upravičeno dela svoje interese, ne more pa razumeti stališča Občine, ki se je tudi tokrat, podobno kot s Sesijskim zalivom, v marsičem odpovedala svojim pristojnostim. Konzorcij Nabrežina je po mnenju Širce preveč zaprt in ne kaže volje, da bi se razširil še na druge obrtnike, ki si želijo vanj pristopiti. »Upam, da se ne bo vse skupaj sprevrglo v nepremičninsko operacijo«, je ob koncu še polemično poudaril zastopnik DSL-KS.

Tudi letos bogata prodajna razstava antikvariata Razstavljene dragocenosti hudo skušajo obiskovalce



V čem se skriva čar starih predmetov, je težko povedati, kot je težko ugotoviti, odkod veliko zanimanje za vse, kar diši po preteklosti. Morda nam dragocen nakit iz 19. stoletja prinaša odmev pozabljenih čustev, morda redki in okusni predmeti potešijo našo željo po posesti ali nam pohištvo pripoveduje o neznanem. Lahko pa je odgovor precej bolj prozaičen in enostaven - taka je pač trenutna moda. Med predmeti, ki nas danes privlačujejo, so, denimo, tudi taki, ki pred 100 ali 150 leti niso bili nobena dragocenost, prej

obratno. Dvomimo, da so naši predniki bili očarani od umivalnika in vrča, ki so ju vsak dan uporabljali za jutranje umivanje.

Na 9. prodajni razstavi tržaškega antikvariata, ki so jo včeraj odprli na Pomorski postaji, se nam ponuja bogata zbirka predmetov, ki nam pripovedujejo o preteklosti. Od srebrnih tobačnic in francoskih uhanov do prozornih vitrin z nežnimi češkimi kozarci. Seveda ne manjka čelad in bodal, paravnov in secretairov, slik in ikon. Izza vogala se nam dobrika čudovito pokončno ogledalo z lesenim okvirjem, ki bi se kar prileglo marsikateremu hodniku. Na polici se bohoti srebrno ogledalo, ki bi razveselilo Sneguljčino mačeho. Skratka, predmetov je res za vse okuse, ne pa vse žepe. Nekoliko skromnejša kot v preteklih letih je le ponudba starih knjig v prvem nadstropju.

Včerajšnja otvoritev razstave je bila ob prisotnosti uglednih tržaških osebnosti karseda slavnostna. Pozdravu podpredsednika Promotrieste Paola De Gavarda je sledil govor predsednik tržaške Trgovinske zbornice Giorgio Tombesija, ki je še posebej poudaril, da je razstava postala najvažnejša tovrstna prireditev v deželi. Leta 1992 bo razstavo spremljalo tudi mednarodno srečanje o antikvariatu v Trstu. Na koncu je v imenu Združenja za raziskovanje rakastih obolenj spregovorila markiza Etta Carignani, saj bo tudi letos del izkupička namenjen Združenju, medtem ko je starinar Furio Princivalli poklonil v isti namen izkupiček zbirke akvarelov Giuseppeja Barisona.

Na Pomorski postaji je letos prisotnih 43 razstavljalcev, med temi je 31 tržaških trgovin. Razstava bo odprta do vključno ponedeljka, vsak dan od 10. do 13. ure in od 15.30 do 19.30, v petek in nedeljo pa neprekinjeno od 10. do 20.30.

Na sliki Maria Magajne pogled na zbrane dragocenosti

V hotelu Savoia danes srečanje DSL o pojavih nacionalizma v novi Evropi

V hotelu Savoia bo danes popoldne s pričetkom ob 16. uri javno srečanje o vprašanju narodne identitete in nacionalizmu, ki ga prireja deželna zveza Demokratične stranke levice. Gre za zelo aktualno temo, ki zadeva od blizu tudi našo stvarnost. Na srečanju bo sodelovalo več strokovnjakov, med katerimi tržaški univerzitetni profesorji Darko Bratina, Marco Dogo in Giorgio Conetti, psihoanalitik Pavel Fonda, evropski poslanec DSL Giorgio Rossetti, senator Gibanja komunistične prenovle Stojan Spetič in italijanski poslanec v slovenskem parlamentu Roberto Battelli.

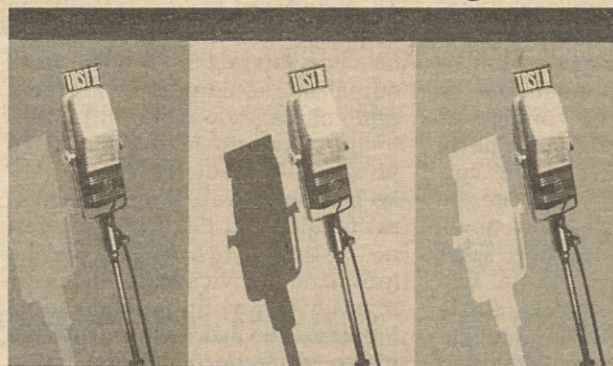
Iz Slovenije sta svojo prisotnost napovedala univerzitetna profesorja Ciril Ribičič in Boštjan Zupančič. Vtise in izkušnje pa bosta udeležencem srečanja posredovala tudi novinar Adriano Guerra in direktor Inštituta za proučevanje Vzhodne Evrope Tito Favaretto.

Urad za slovenske šole v FJK ostal brez prevajalca

Deželni svetovalac Slovenske skupnosti Bojan Brezigar je pred dnevi predstavil predsedniku deželnega odbora Furlanijo-Julijsko krajino Biasuttiju vprašanje v zvezi s prevajalcem pri deželnem uradu za slovensko šolstvo v FJK. V vprašanju Brezigar seznani predsednika deželne vlade, da je šel dosednji prevajalec v pokoj. Ministrstvo za šolstvo pa ni še poskrbelo za njegovo nadomestitev.

V svojem vprašanju deželni svetovalac SSK ugotavlja, da je urad za slovenske šole v FJK bistvene važnosti za njihovo delovanje. Seveda pa urad ne more učinkovito delovati brez prevajalca, ker je ta služba bistvena, če želimo, da bo urad še naprej izpolnjeval svoje pomembne naloge. Ob tem Brezigar sprašuje predsednika deželnega odbora, če ne meni, da bi bilo nujno poseči pri pristojnem ministrstvu in doseči, da bi nemudoma nadomestilo upokojenega prevajalca.

Knjiga kot priča o 40-letnem delovanju slovenske radijske postaje v naši deželi



Lida Turk

Glas u... etru

»Knjiga je nastala na osnovi radijskega niza, ki je potekal od oktobra 1985 do junija 1986 v devetin-dvajsetih oddajah. V njem smo podali sliko 40. letnega delovanja slovenske radijske postaje v Trstu.« Tako avtorica Lida Turk uvodoma pojasnjuje, kako je nastala knjiga »Glas v... etru«, ki jo bodo danes popoldne predstavili v mali dvorani Kulturnega doma. Knjigo je izdal deželni sedež RAI za FJK pod pokroviteljstvom predsedstva italijanske vlade, izid knjige pa so omogočili Slovenski denarni zavodi v Italiji. V 17. poglavjih, ki istočasno označujejo posamezne vsebinske sklope, avtorica preko pričevanj uslužbencev in številnih sodelavcev podaja 40-letno zgodovino slovenskih oddaj Radia Trst A, knjiga med drugim prinaša tudi izseke iz poročanja našega dnevnika. S tem pa istočasno tudi posreduje splošno vzdušje slovenske narodnostne skupnosti v FJK oziroma prikazuje kakšen odnos je v letih manjšina imela do slovenske radijske postaje.

V drugem delu današnje prireditve, za katero je dal pobudo deželni sedež RAI, pa bodo predstavili televizijsko oddajo s tržaškega koncerta »Gallusovo zvočno bogastvo«. Oddajo, ki traja približno 40 minut, bo tretja mreža RAI posredovala v soboto, 2. novembra ob 15.15; televizijsko oddajo je pripravil Janko Ban, ki je tudi koordinator celotnega programa »Gallusovo zvočno bogastvo«.

Ko v sivih jesenskih dneh spominjajo spokojna pokopališča na cvetoče spomladanske travnike

Z venci se bodo borčevske in druge organizacije poklonile padlim

Pred vrati je november s svojima prazničnima dnevnoma, ki pa nam izjemoma ne prinaša radosti, temveč spokojnost, pogosto potrto ob spominu na vse tiste, ki so nam bili blizu, a jih je zase terjala večnost. Grenkoba in žalost, ki nas včasih premagujeta, skušamo omiliti s cvetjem, ki ga nosimo na grobove, da postanejo pokopališča za nekaj dni podobna spomladanskemu travniku. Seveda se nam tudi tu vrine misel o zahrbtno podtaknjenih potrošniških potrebah, o napihnjenih cenah krizantemov v teh dneh, a menda je ta pojav neizbežen ob vseh praznikih, veselih in žalostnih, v tem našem sodobnem življenju.

Grobove bodo v prihodnjih dneh okrasili s cvetjem posamezniki, posebne pozornosti pa bodo deležni tudi grobnice in grobovi vojnih žrtev. V preteklih letih so ob 1. novembru na več kot 90 spomenikov v F-JK polagali vence predstavniki Generalnega Konzulata SFRJ v Trstu skupaj s predstavniki Zveze borcev. Z osamosvojitvijo Slovenije prehaja ta dolžnost na novo republiko, zato bodo venci, ki bodo letos položeni na grobnice, nosili tudi napis Republika Slovenija na traku s slovensko trobojnico.

Polaganje vencev se bo začelo že v četrtek, 31. oktobra:

- ob 14.30 na grobnico borcev JA na vojaškem pokopališču;
- ob 15.15 na grob bazoviških žrtev na pokopališču pri Sv. Ani;
- ob 16.30 pred spomenikom žrtvam naci-fašizma v Rižarni.

Delegacija občine Sežana bo polaga vence na spomenike padlim v petek, 1. novembra po sledečem zaporedju:

- ob 13. uri pred občino v Zgoniku;
- ob 14. uri na Proseku;
- ob 14.40 v Križu;
- ob 15. uri v Nabrežini;
- ob 15.30 na pokopališču v Barkovljah;
- ob 13. uri na Colu in Repentabru;
- ob 14. uri na pokopališču na Opčinah;
- ob 15. uri pred spomenikom bazoviških žrtev in pred spomenikom 33 padlih borcev JA na pokopališču v Bazovici.

Delegacija občin Koper, Izola in Piran bo obiskala: ob 14.30 spomenik v Miljah;

- ob 15. uri spomenik v parku v Dolini;
- ob 15.30 na pokopališču na Katinari.

Padle borce v Odporniškem gibanju in Osvobodilni borbi bo počastila tudi delegacija Slovenske kulturno gospodarske zveze, ki bo v četrtek, 31. oktobra, v popoldanskih urah položila vence po sledečem razporedju: Ul. M. D'Azeglio; Ul. Ghaga; Sv.

Just; pri Sv. Ani na spominski kamen pred pokopališčem, nato pa na samem pokopališču na grobnico Bazoviških žrtev, na grob Pinka Tomažiča in na skupni grob. Nato bodo predstavniki SKGZ obiskali še vojaško pokopališče in Rižarno.

Občina Zgonik bo skupaj s KD Rdeča Zvezda in ŠD Kras polagala vence na spomenike in grobove v četrtek, 31. oktobra, po sledečem urniku: ob 16.30 na proseškem pokopališču; ob 16.45 pri proseški postaji; ob 17. uri v Gabrovcu; ob 17.15 v Samatorci; ob 17.30 v Saležu; ob 17.45 v Zgoniku na vaški in občinski spomenik.

V Gabrovcu, Samatorci, Saležu in Zgoniku bo nastopil zbor Rdeča zvezda.

Sprevod s predstavniki miljske občine bo v četrtek, 31. oktobra, ob 15.30 krenil s Trga Marconi, da bi položil vence na spomenike Alme Vivode, Libera Maura in padlim pri Korošcih. Dan kasneje, 1. novembra, ob 10. uri pa bo počastil padle pred županstvom in pri Cervi sv. Ivana. Pred spomenikom padlim bosta spregovorila Fabio Vallon in Marko Šavron, zapela pa bosta zboru Ongia in Jadran. Sprevod bo ob 10.45 na miljskem pokopališču.

Vence padlim bodo kot vsako leto položili tudi predstavniki vsedravnih zvez partizanov (VZPI-ANPI), deportirancev in političnih pregnancev.



V popoldanskih urah srečanje z režiserjem G. Strehlerjem Ob prisotnosti ministra Tognolija predstavili zakon za gledališča



V okviru Miljskega gledališkega festivala so včeraj v Trstu predstavili delo za okvirni vsedržavni zakon za gledališča. O tem problemu so spregovorili minister za kulturo in prireditve Carlo Tognoli, poslanec DSL Willer Bordon, ki je skupno z režiserjem in senatorjem Giorgiom Strehlerjem, ki je bil tudi prisoten, izdelal enega izmed osnutkov ter poslanka Silvia Costa (KD), ki bo o problemu poročala v kulturni komisiji poslanske zbornice.

Minister Tognoli se je zavzel za vladni zakonski osnutek, ki bi ga morali sprejeti že v tej zakonodajni dobi. Ob tem je treba zapisati, da teče razprava o zakonu, oziroma o potrebi, da se ga izdela, že dolga leta in bi zato pomenila Tognolijeva predvidevanja velik korak v korist italijanskega gledališča. Minister je v svojem posegu naglasil, da želi zakon uveljaviti osrednjo vlogo kulture v življenju italijanske družbe. Med drugim je minister Tognoli napovedal, da bo v nekaj dnevih podpisal zakonski dekret, ki priznava milanskemu gledališču "Piccolo teatro" vlogo evropskega gledališča. To bi bilo drugo gledališče v Evropi, ki bi se lahko ponasalo z omenjenim nazivom. Prvo evropsko gledališče so namreč ustanovili v Parizu, obe ustanovi pa sta tesno povezani z imenom režiserja Giorgia Strehlerja.

V popoldanskih urah se je prav Strehler srečal s tržaškim občinstvom v hotelu Savoia. Tu je na-

mreč tržaška DSL priredila večer, na katerem je svetovno znani umetnik, ki je po rodu Tržančan, govoril o problemu zakona za gledališče, predvsem pa o Trstu. Bil je to dolg in živahen monolog, nabit s številnimi puščicami, tako da se je spotoma spreminjal v razgovor z nekaterimi vidnimi predstavniki tržaškega kulturnega življenja.

Strehler se je v začetku navezal na oddajo Profondo Nord. Dejal je, da ga je pretresla in po svoje je zanikal, da je Trst prav takšen. Du-

hovito in spretno je prikazal velike potencialnosti Trsta in Tržančanov, nato pa je dokaj pikro spregovoril o izgubljenih možnostih. Večkrat je naglasil, da ne more biti najbolj znana tržaška prireditev operetni festival. Trst bi moral imeti veliko večje ambicije, ki bi segale v srce Evrope. Potem je povedal svojo zgodbo, ko se je v sedemdesetih letih želel vrniti v Trst. Takrat so mu ponudili mesto in predstavili načrt za novo gledališče. Načrt se je ustavil med političnimi čerami in Strehler je nadaljeval svojo pot druge. Režiser je omenil več podobnih primerov, kar je seveda vzbudilo tudi več polemik med prisotnimi. Vsi pa so zaslutili nekaj: Trst je imel in ima velike možnosti, vendar jih ne izkoristi. Lahko bi pomenil veliko več, dejansko pa so ga številni sposobni ljudje zapustili. Večini se je pač nekje zataknilo in so uspeli drugje. Prav zato je veliki režiser apeliral na tržaško fantazijo in hkrati poslovno sposobnost, ki bi lahko povedli mesto v Evropo. Možnosti so, ne smejo pa se zadušiti v krčevitih nasprotjih, ki so se izkazala in pokazala tudi med tolikokrat citirano oddajo Profondo nord. Skratka, šanse se ponovno odpirajo, tokrat pa jih mesto ne sme zamuditi.

Na sliki (foto Magajna): režiser Strehler in predstavniki DSL na sinočnji konferenci

Priznanja so včeraj slovesno podelili v veliki dvorani Trgovinske zbornice

Tudi osmim Slovincem prestižne nagrade za zvestobo delu in ekonomski napredek

2 V veliki dvorani Trgovinske zbornice so včeraj popoldne podelili nagrade »za zvestobo delu in gospodarski napredek«, ki jih TZ podeljuje vsako leto že od leta 1952 dalje. Nagrade podeljujejo delavcem z več kot 35 leti nepretrganega dela pri kakem podjetju oz. z več kot 25 leti dela pri gradbenih podjetjih ter v Trstu rojenim delavcem, ki so vsaj toliko let delali v tujini; dalje zasebnim in družinskim podjetnikom z več kot 35 leti nepretrganega obstoja oz. z več kot 60 leti kot nasledniki, kmetijskim podjetjem z večdesetletnim obstojem in podjetjem, ki so vnesla v svoje delovanje tehnološke in organizacijske izboljšave. Vseh nagrajencev je bilo letos 33 in med temi tudi osem Slovincem, od katerih 7 kmetovalcev, članov Kmečke zveze (5 za dolgoletni obstoj njihovih kmetij in 2 za tehnološko modernizacijo kmetij).

Predsednik TZ Giorgio Tombesi je v svojih uvodnih besedah označil nagrajence za »heroje dela«, ker so velik del svojega življenja posvetili delu in z njim prispevali k

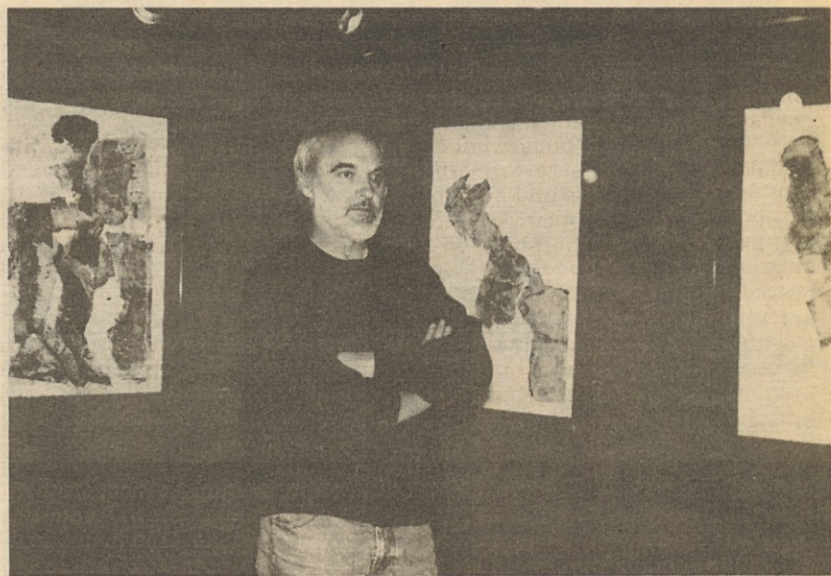


gospodarskemu in družbenemu napredku mesta. V tej zvezi je govoril tudi o vlogi Trsta in njegovih gospodarskih perspektivah, na koncu pa čestital nagrajencem, ki naj bi bili za zgled mladim rodovom. Podobne misli je razvijal tudi deželni odbornik Rinaldi, ki je predvsem poudaril, da Trst ne sme zamuditi vlaka, ki teče, sicer bodo drugi prevzeli vlogo, ki se Trstu naravno ponuja na meji Evropske skupnosti proti Vzhodu. Med udeleženci slovesnosti so bili podprefekt Camerlengo ter predstavniki raznih gospodarskih kategorij mesta.

In zdaj k slovenskim nagrajencem. Za tehnološki razvoj in inovacije na svojih kmetijskih podjetjih sta bila nagrajena vinogradnik **Edi Kante** iz Praprota in vrtnar **Marcello Debellis** s Kolonkovca.

Edi Kante je svojo vinogradniško kmetijo (bavi se tudi z živinorejo in vrtnarstvom) iz prejšnje tradicionalne začel spreminjati v sodobno na osnovi najnovejših znanstvenih izsledkov kljub spoštovanju tradicij in okolja. Postopno se je tudi povsem usmeril v vinogradništvo glede na to, da tako pedoklimatski kot tržni pogoji omogočajo tej panogi najboljše uveljavitev na tržišču. V tej optiki je razširil svoje vinogradniške površine in jih še širi predvsem za gojitve selekcioniranih in lastnem podjetju vzgojenih trt terana, malvazije in vitovske garganje. Za oplemenitev svoje proizvodnje pa se je usmeril tudi na trte sauvignon in chardonay. Pri vzgajanju trt je ob tradicionalnih metodah uvedel tudi določene spremembe na osnovi neposrednih izkušenj, katerih namen je znižanje

Razstavo koroškega umetnika so odprli sinoči Dela Valentina Omana na ogled v Galeriji TK



Sinoči je bila v Galeriji TK otvoritev nove razstave, to je že tretje v novi sezoni. Po dveh mlajših in zatorej tudi manj znanih slikarjih se tokrat tržaškemu občinstvu predstavlja že priznani koroški umetnik Valentin Oman. Razstava bo, kot je že običaj za to galerijo, odprta petnajst dni.

Včerajšnje kratke otvoritvene slovesnosti se je seveda udeležil tudi slikar. Prisotnim ga je predstavil Franko Vecchiet, ki je o njem nasul nekaj bistvenih osebnih podatkov. Valentin Oman se je

rodil leta 1935 v Sv. Štefanu pri Beljaku, študiral je v znanem zavodu na Plešivcu, kjer so študirali še drugi pomembni avstrijski umetniki, kot so Florijan Lipuš in Peter Handke. Tu je Valentin Oman maturiral l.1958, štiri leta pozneje pa je diplomiral na Akademiji za likovno umetnost na Dunaju, nato se je izpopolnjeval še v Ljubljani pri profesorju Debenjaku. Pri svojem delu se poslužuje različnih slikarskih tehnik, znan je zlasti po svojih grafikah in freskah. Med njegove najvidnejše dosežke spadajo nedvomno cerkvene slikarije na Plešivcu (Tanzenbergu) in v Oberwartu. Pred dobrim mesecem je razstavljal v Ljubljani, v galeriji Equurna, prav v teh dneh pa je odprta razstava slikarskega work shopa v Piranu, za katerga je Oman izdelal serijo slik. Poleg tega je predvčerajšnjim Mohorjeva družba predstavila njegovo monografijo. To pa še ni vse o slikarjevi razvejeni dejavnosti. Valentin Oman je tudi avtor likovnih prilog v novi izdaji Božanske komedije, ki je te dni izšla pri ZTT v Trstu. Predstavitve knjige bo v ponedeljek, 4. novembra, v Kulturnem domu v Trstu.

Prav na to Omanovo delo se je navezal Marko Kravos, ko je na otvoritvi spregovoril o slikarju. Posebej je poudaril vzdušje, ki ga vzbujajo Omanove slike, svojstveno umirjenosti, ki veje iz njih, in ne navadnost njegovih svetnikov, pri katerih asketska drža in izredno žive barve nekako ponazarjajo spojitev med hladnim in strogim Severom s toplim mediteranskim soncem. (bov)

Na sliki (foto Magajna): slikar Valentin Oman na sinočnji otvoritvi.

† Zapustila nas je naša draga sestra, teta in svakinja

Ivanka Caharija (Katinova)

Pogreb bo danes, 30. oktobra, ob 12.30 iz nabrežinske cerkve na domače pokopališče.

SVOJCI

Nabrežina, Vignanello, 30. oktobra 1991

† Zapustila nas je naša draga Marija (Ilarija) Leopoldi vd. Čok

Pogreb bo jutri, 31. t. m., ob 11.45 iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališču pri Sv. Ani.

Žalujoči hčeri Grazia s Francom in Magda z Miranom, vnuki Corrado, Elena in Tamara, brat Giovanni ter ostali sorodniki.

Podlonjer, 30. oktobra 1991

Ob izgubi dragega nonota izreka Elizi, Tamari in družini globoko sožalje

Dekliški zbor Vesna

Sesljanski zaliv išče novega lastnika Podjetnik Ciarrapico včeraj v Trstu

Sesljanski zaliv išče novega lastnika. Med kandidati naj bi bil tudi rimski podjetnik, lastnik podjetja z znano mineralno vodo Figuggi in predsednik nogometnega kluba Roma Giuseppe Ciarrapico, ki se je prav včeraj mudil v Trstu. Uradno za nastop na sinočnjem srečanju o vlogi gospodarskih lobijev v založniški dejavnosti, neuradno pa, da bi preveril kakšne so možnosti, da bi Sesljanski zaliv, po umiku Cardarellijeve družbe, dobil novega lastnika. Sam Ciarrapico tega včeraj ni ne potrdil in ne jasno demantiral, gotovo pa je, da se s Sesljanom nekaj res "kuha", kaj bo iz vsega tega, pa je v tem trenutku težko napovedati.

Ciarrapico je velik prijatelj ministrskega predsednika Andreottija. Na njegovo pooblastilo je uspešno vodil posredovanje med Berlusconiem in De Benedettijem za nadzorstvo nad založbo Mondadori, ki se je končalo s kompromisom. Berlusconi je dobil založniško dejavnost in tehnik Panorama, De Benedetti in njegova skupina pa sta ohranila dnevnik Re-

pubblica in tednik Espresso. Sedaj naj bi se Andreottijev človek zanimal še za Sesljanski zaliv. S kakšnimi nameni, še ni jasno, gotovo pa je, da si je Cardarellijeva družba ustvarila za več desetletni milijard lir dolgov in da nekatere tržaške banke, ki so ji posodile denar, glasno trkajo na vrata in pristikajo, da bi dokončno prodala zaliv.

Sinočnje srečanje z rimskim podjetnikom so priredili kulturni krožki, ki so blizu katoliškemu gibanju Comunione e liberazione. Srečanje je vodil ravnatelj tednika tega gibanja Il Sabato Paolo Liguori. Na njem je Ciarrapico v glavnem obnovil potek pogajanj in zakulisnih pogovorov za rešitev afere Mondadori, v kateri si je nabral velik ugled v političnih in v gospodarskih krogih.

■ Zaradi del, ki jih podjetje Acega izvaja na plinskem omrežju, je v Ulici Vigneti prepovedan promet in sicer od ponedeljka do petka, od 8.30 do 17.30.

Razstavo so v petek odprli v Kraški hiši

Razstava miniaturnih izdelkov Giuliana Košute



V petek so v Kraški hiši v Repnu odprli zanimivo razstavo miniaturnih izdelkov Giuliana Košute iz Križa. Kot vidimo na sliki (foto Križmančič), gre za zveste miniaturne kopije nekaterih karakterističnih kraških in mestnih stavb, kot so Kraška hiša, katedrala Sv. Justa, repentabska cerkev, spomenik padlim v Križu itd. Vsi "modeli" so izdelani z veliko natančnostjo in seveda ljubezljivo.

Razstava v Kraški hiši bo odprta do 10. novembra, obiskovalci pa si jo bodo lahko ogledali v nedeljah in prazničnih dnevih.

Deželni sedež RAI
vabi v malo dvorano Kulturnega doma
danes, 30. oktobra, ob 18. uri

na predstavitev knjige

Glas v ... etru

avtorice Lide Turk

knjigo o zgodovini slovenskih oddaj
Radia Trst A bo predstavil
Jože Pirjevec

in na televizijsko
predpremierno koncerta

**Gallusovo
zvočno bogastvo**

posnetega v stolnici sv. Justa v Trstu
17. maja 1991.

Pripravil Janko Ban,
Režija Guido Pipolo.

razna obvestila

MKK Kuba, ki deluje pod okriljem Gibanja za komunistično prenovo zahodnega Krasa, vabi zainteresirano mladino na 1. politično-družabno sejo, ki bo danes, 30. oktobra, ob 19. uri v Ljudskem domu v Križu.

Foto Trst 80 prireja FOTOGRAFSKI TEČAJ ZA ZAČETNIKE vsak petek od 19. do 20. ure v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. S. Francesco 20 - II. nadstropje. Pričetek 22. novembra. Informacije in prijave: Foto Trst 80 Ul. S. Francesco 20 - tel. 040/635-628, vsak dan razen sobote od 9. do 13. in od 16. do 18. ure. Vpisovanje do srede, 20. novembra 1991.

Partizani in aktivisti sekcije Opčine, Bani, Ferlugi in Piščanci - v petek, 1. novembra bomo počastili spomin na padle v NOB. Zbirališče bo ob 9.30 na dvorišču Prosvetnega doma na Opčinah. Najprej bomo počastili padle pri vašem spomeniku (Narodna ul.), nato na pokopališču. Istočasno bo delegacija položila vence pri spomeniku 71 talcev, pri spomeniku P. Tomažiča in tovarišev ter Rozalije Gulič. Sodeloval bo MPZ Tabor z Opčin.

KD Škamperle in Union obveščata, da bosta polagala vence na pročelje Narodnega doma pri sv. Ivanu, v petek, 1. nov., ob 11. uri. Vabljeni svetoivancani.

Delegacija sekcije Druženja partizanov Proseka-Kontovela bo počastila padle borce v NOB s polaganjem vencev pri spomenikih, 31. t.m. od 9. ure dalje začeni pri spomeniku obešenih talcev na proseški gmajni.

Sekcija VZPI-ANPI »E. Antončič« sporoča, da bo polagala vence na obeležja NOB v petek, 1. nov. Zbirališče ob 10. uri v Ljudskem domu v Križu. Ob 16. uri bo MPZ Vesna pel na križkem pokopališču.

včeraj - danes

Danes, SREDA, 30. oktobra 1991

ALFONZ

Sonce vzide ob 6.41 in zatone ob 16.56 - Dolžina dneva 10.15 - Luna vzide ob 23.41 in zatone ob 13.22.

Jutri, ČETRTEK, 31. oktobra 1991

BOLFENK

PLIMOVANJE DANES: ob 3.58 najvišja 23 cm, ob 10.08 najnižja 3 cm, ob 14.00 najvišja 8 cm, ob 21.28 najnižja -31 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 8,8 stopinje, zračni tlak 1023,7 mb narašča, veter 28 severovzhodnik s sunki 82 km na uro, vlaga 46-odstotna, nebo jasno, morje močno razgibano, temperatura morja 16,2 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Miriam Achkar, Martina Lobosco, Alen Sancin, Tommaso Silvestri, Riccardo Stocavaz, Mila Simsig, Angela Fulizio, Jennifer Glavina, Ferruccio Vorini.

UMRLI SO: 51-letna Maria Grazia Rancilio, 66-letni Marcello Favento, 85-letni Pietro Bassi, 8-letni Andrej Stančič, 68-letni Emidio Piccioni, 82-letna Ada de Puppi, 80-letna Caterina Staric, 92-letna Maria Fiocco, 88-letna Giuseppina Sosic, 71-letna Pia Opara, 90-letni Umberto Piazza Abram, 49-letni Lorenzo Passaglia, 64-letni Giovanni Potocco, 80-letni Nereo Perini, 64-letni Vittorio Serra, 91-letna Antonia Favento.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 28. oktobra, do nedelje, 3. novembra 1991

Normalen urnik lekarn:
8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Ul. Roma 15, Ul. T. Vecellio 24, Luntomare Venezia 3 (Milje).
NABREŽINA (tel. 200466) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Ul. Roma 15, Ul. Tiziano Vecellio 24, Ul. S. Giusto 1, L'Ungomare Venezia 3 (Milje).
NABREŽINA (tel. 200466) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. S. Giusto 1 (tel. 308982).
V petek, 1. novembra 1991, ostane urnik lekarn nespremenjen.

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL
NA DOM TEL. 350505

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Gospodarsko društvo
na Kontovelu in
najemnica Frida Milanič
por. Sedmak

obveščata cenjene goste, da bo

GOSTILNA

začela ponovno obratovati

danes, 30. oktobra,
ob 18. uri

Vabljeni!

razne prireditve

SPDT vabi na zanimivo predavanje o nenavadnem trekkingu po japonskem otoku Shikoku "JAPONSKA PO SLEDEH MENIHA KOBO DAISHIJA". Lepote in značilnosti krajev bo v sliki in besedi prikazal ROBERTO IVE jutri, 31. oktobra 1991, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška 20. Vabljeni!

Odbor za postavitev spomenika padlim v NOB iz Šklednja, Kolonkovca in od Sv. Ane obvešča, da bo v petek, 1. novembra 1991, ob 11. uri KOMEMORACIJA OB OBELEŽJU PRI SV. ANI. Spregovoril bo R. Kneipp, zapel pa MePZ Primorsko iz Mačkolj.

SKD Slavec Ricmanje - Log priredi v nedeljo, 3. novembra v Kulturnem domu v Ricmanjih 8. SRECANJE OKTETOV PRIMORSKE s pričetkom ob 18. uri. Vljudno vabljeni!

Glasbena zadruga Ars nova in SAZGO vabita na 25 let ALPSKEGA KVINTETA. Sodeluje: Jaka Šraufciger. V nedeljo, 3. novembra 1991, ob 17.30 v športno-kulturnem centru v Zgoniku. Sodeluje: Gostilna Gruden iz Sempolaja. Vabljeni!

čestitke

Dne 28. oktobra se je Eriki in Igorju Brana pridružil LARA. Presrečnima staršema in mali Lari želijo obilo zdravja in sreče none in nonoti.

mali oglasi

SWEDA SUSHMEL
TRST - Ul. S. Frančiška 11 - Tel. 370802
ELEKTRONSKE BLAGAJNE - TIHI
IN HITRI MODELI OD 1.300.000 lir DALJE

V NAJEM oddajamo dobro vpeljano trgovino z jestvinami na Krasu. Interesenti naj za informacije kličejo Slovensko deželno gospodarsko združenje - tel. 362925 oz. 362949.

PRODAM debelo repo. Telefonirati od 20. do 21. ure na št. 226322.

PRODAM renault 14 GTL, oktober '81, bele barve, stalno v garaži, za 1.500.000 lir. Tel. 040/208907 v večernih urah.

LJUBITELJU malih domačih živali podarim čudovito črno mačko, staro mesec dni. Tel. 212119.

SUHA HRASTOVA DRVA in akacijeve kole prodajam. Tel. 421508 od 13. do 13.30.

17 - LETNI FANT s končanim tečajem hidrodravlike išče primerno zaposlitev; pripravljen pa je sprejeti karkšno koli delo. Tel. 228390.

KAROSERIJA in mehanična delavnica Guštin na Opčinah išče resnega vajenca. Tel. št. 214522.

POŠTENA GOSPA išče zaposlitev kot gospodinska pomočnica ali kako drugo delo. Telefonirati po 17. uri na št. 003866/23304.

NUDIM gospodinsko pomoč enkrat tedensko v popoldanskih urah. Telefonirati ob petkih po 14. uri na št. 751684.

KDOR ŽELI hitro tipkati na pisalni stroj ali kompjuter in bi rad obvladal slepo pisanje naj pokliče na tel. št. 213951. Dajemo tudi lekcijske na domu.

RENAULT Super 5, bele barve, letnik '85 v odličnem stanju, edini lastnik, prodam za 4.800.000 lir po dogovoru. Telefon 0481-882552 po 19. uri.

šolske vesti

Osnovna šola Marica Gregorič-Stapančič pri Sv. Ani - tel. 812214 prireja tudi v letošnjem šolskem letu tečaj slovenščine za odrasle. Zainteresirani naj pridejo v šolo v ponedeljek, 4. novembra, ob 18. uri.

Danes praznuje svoj 62. rojstni dan
naša draga

MARICA

Vse najboljše ji želijo
Franco, Klara, Robi in mali David

Čeprav zebe in burja veje,
je Igorju in Eriki prijetno,
ker ju

LARA

s petjem greje.
Lepi družinici želimo vse naj, naj...
TKB - ejevci

prispevki

Sreda, 30.10.1991

Namesto cvetja na grob Olivie Pavle- tič daruje Vilma in Dani 40.000 lir za Pi- halni orkester Breg.

Ob prejemu nove izkaznice Tppz P. Tomažič je podporni član Albin Škerk prispeval 100.000 lir za istoimenski zbor.

Divna in Aldo Krmec iz Milj darujeta 10.000 lir za vzdrževanje spomenika NOB iz Boljunca.

V spomin na Edija Furlan daruje teta Mirka 50.000 lir za MPZ V. Mirk Prosek-Kontovel.

V spomin na Guerinota Prašelj daruje Andrej Starc z družino 50.000 lir za MPZ V. Mirk Prosek-Kontovel.

V spomin na Guerinota Prašelj daruje žena Mirela 100.000 lir za MPZ V. Mirk Prosek-Kontovel.

V spomin na Edija Furlan darujeta mama in sestra Anita 50.000 lir za God- beno društvo Prosek.

V spomin na pokojne svojce daruje Zofka 30.000 lir za Sklad Mitje Čuka.

V spomin na pokojne daruje Albina Brišič 30.000 lir za spomenik NOB v Brišičih.

V spomin na drago Dano Perkan daruje družina Trampus 50.000 lir in N.N. 20.000 lir za malega Andreja.

Ob 8. obletnici smrti dragega nepozab- nega moža Vojka Ferluge daruje žena Maruša 40.000 lir za Društvo slovenskih upokožencev.

Ob 10. obletnici smrti dragega Patrici- ja Košute se ga vedno spominjata Nives in Giorgio in darujeta 100.000 lir za KD Vesna - Križ.

Ob 12. obletnici smrti očeta Mundija daruje hči Marica 50.000 lir za Pomoč Andreju.

Albin Tence z družino daruje 100.000 lir za Pomoč Andreju.

V spomin na Kamila Košuto daruje družina Albina Tenceja 20.000 lir za vz- drževanje spomenika padlim v NOB iz Križa, 20.000 lir za Ljudski dom v Križu in 20.000 lir za DPZ Vesna.

V spomin na Ernesta Subana darujeta Elči in Lojze Abram 20.000 lir za SPDT.

Namesto cvetja na grob Irene Furlan darujeta Ema Kerševan 10.000 lir in Ne- venka Pečar 20.000 lir za Zadrugi center za socialno dejavnost.

V spomin na pok. Kamila Košto daruje družina Sulini Herman in Grozdana 30.000 lir za SD Mladina.

Ob 20. obletnici smrti Milana Guština daruje družina Bertolino (Veliki Repen 69) 50.000 lir za Skupnost družina Opči- ne.

Za dograditev doma Skupnosti družina Opčine darujejo: družina Škabar 50.000 lir, družina Kralj 20.000, družina Kocjan- čič 25.000 lir, družina Kalc 30.000 lir in družina Križmančič 25.000 lir.

V spomin na Lucijana Caha darujeta družini Ruzzier-Gombac 30.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na Marioto Boik daruje dru- žina Prelec 20.000 lir za malega Andreja in 20.000 lir za cerkev sv. Jerneja na Op- činah.

Olga Družina daruje 50.000 lir za male- ga Andreja.

Ljudska peticija kriške VZPI-ANPI

Delegacija kriške sekcije Zveze partizanov ANPI »E. Antončič« je pred kratkim izročila odgovornim na tržaškem sodišču peticijo v zvezi z nedavnimi oskrumbami vaškega spomenika in drugih obeležij NOB v Križu. Peticijo so podpisali sorodniki, sovaščani in znanci padlih udeležencev NOB, ki zahtevajo, naj pristojna varnostna telesa odkrijejo nočne mazače ter naj enkrat za vselej zaustavijo to vandalsko dejavnost, ki postavlja v nevarnost miroljubno sožitje. Prvi podpisnik peticije, ki jo je podprlo skoraj dvesto domačinov, je predsednik sekcije Zveze partizanov ANPI Ferdinand Bogatec.

gledališča

Slovensko stalno gledališče gostuje v Avstriji na Koroškem še danes, 30. t.m., s pravljico LEPOTIČKA.

30. t.m. ter 6., 7. in 8. novembra v Sežani s predstavo BI IGRALI Z MANO?

Gledališče ROSSETTI

Pri blagajni gledališča je v teku vpiso- vanje novih in potrditev starih abonma-jev za gledališko sezono 1991/92.

Danes ob 20.30 ponovitev Pirandello-vega dela IL PIACERE DELL' ONESTA' z Umberto Orsinijem. Režija Luca De Filippo. V abonmaju odrezek št. 1. Pono- vitve si sledijo do 3. novembra.

Od 5. do 10. novembra bo tercet MACHESINI-LOPEZ-SOLENGHI pred- stavil izven abonmaja "In principio era il trio". Predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

Gledališče VERDI

Jesenska simfonična sezona 1991

Danes, 30. t. m., ob 18.00 bo na spore- du ponovitev koncerta Filharmoničnega orkestra iz Zagreba. Dirigent Pavle Despalj. Na sporedu Paganini, Rahmaninov in Dvorak.

Pri blagajni gledališča je v teku vpiso- vanje novih in potrditev starih abonma-jev. Lahko tudi podpišete abonma za ciklus koncertov MLADI GLASBENI TALENTI, ki bodo v Avditoriju mestne- ga muzeja Revoltella - Ul. Diaz 27. Ciklus se zaključi 26. novembra.

La Contrada - Gledališče Cristallo

Sezona 1991/92.

Danes ob 20.30 ponovitev dela SETTE SEDIE DI PAGLIA DI VIENNA Carpin- terija in Faragune. Ponovitve si bodo sle- dile do 9. novembra vsak terek in ob nedeljah ob 16.30 in ostale dneve ob 20.30; ob ponedeljkih zaprto.

V gledališču Cristallo in pri UTAT v Pasaži Protti lahko dvignete ali potrdite abonma.

izleti

Društvo naravoslovcev in tehnikov Tone Penko prireja strokovno - vodeni izlet k izlivu Soče. Obisk ornitološke po- staje Cona in ogled lagunskega območja bo vodil Kajetan Kravos. Izlet bo v nede- ljo, 10. novembra. Odhod izpred sodišča v Trstu ob 9. uri, oz. izpred glavnega trga v Sesljanu ob 9.30. Prevoz s lastnimi sredstvi. Toplo vabljeni!

Sindikot upokožencev SPI Cgil obči- ne Dolina organizira v soboto, 9. novem- bra izlet v goriška Brda. Vpisovanje na tel. št. 228597, 228909 ali 228387.

koncerti

Gledališče Verdi-Milje

Jutri, 31. t. m., ob 20.30 bo na sporedu koncert iz ciklusa, ki ga organizira Zdu- ženje glasbenikov Julijske krajine v so- delovanju s Kulturnim krožkom L. Frau- sin in pod pokroviteljstvom tržaške obči- ne. Nastopil bo TRIO DEDALUS.

Tržaški jazz krožek

V ponedeljek, 16. decembra, ob 21. uri bo na sporedu koncert pevke bluesov CHINO BERRY.

Gledališče Miela

Jutri, 31. t.m., ob 18. uri bo v okviru kulturnih prireditev, ki jih organizira Club UNESCO iz Trsta, na sporedu kon- cert simfoničnega orkestra MUSICO- RUM VALLIS pod vodstvom Jeana-Cla- udetta ROUBLOTA, direktorja konserva- torija v Metz.

razstave

V galeriji Kraške hiše v Repnu je od- prta razstava miniaturnih objektov GIU- LIANA KOŠUTE. Razstava je na ogled ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 18. ure.

V Kmečki hiši v Devinu - Ul. Dante bodo v četrtek, 31. t. m., ob 18. uri odprli razstavo "KAMEN 2000" PRETEKLOST IN PRIHODNOST. Razstava bo odprta do 24. novembra z naslednjim urnikom: ob delavnikih od 17.00 do 19.30 in ob praznikih od 9.30 do 12.30.

V občinski galeriji (Trg Unità) je na ogled razstava najnovejših del Jasne MERKU.

V galeriji Cartesius je na ogled raz- stava akvarelov tržaškega slikarja Nina PERIZIJA.

V galeriji IL Carso (Trg Barbacan 4) je do 31. t.m. odprta razstava keramik Rada JAGODICA.

V galeriji Rettori-Tribbio je na ogled razstava olj slikarke Elette METALI- NO.

V galeriji Malcanton je do 10. no- vembra odprta razstava slikarke Nelde STRAVISI.

V novi galeriji CIPi (Ul. San Pelagio 6b) je do 22. novembra odprta razstavo tržaške slikarke Laure BONIFACIO COSMINI.

kino

ARISTON - 17.00, 22.00 La leggenda del re pescatore, r. Terry Gilliam, i. Robin Williams, Jeff Bridges.

EXCELSIOR - 17.15, 22.15 The Doors, r. Oliver Stone, i. Val Kilmer.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.45, 22.00 La villa del venerdì, r. Mauro Bolognini, i. Julian Sands, Joanna Pacula, □

NAZIONALE I - 15.30, 22.15 Thelma e Louise, i. Geena Davis.

NAZIONALE II - 16.30, 22.15 Piedipiatti, i. E. Montesano, R. Pozzetto.

NAZIONALE III - 16.30, 22.15 Hardwa- re, r. Dario Argento, □

NAZIONALE IV - 16.30, 22.15 Una sto- ria semplice, i. Jean-Maria Volontè.

GRATTACIELO - 17.30, 22.15 Una pal- lottola spuntata 2 e 1/2, i. Priscilla Presley.

MIGNON - 17.00, 22.15 Chiedi la luna, i. Margherita Buy.

EDEN - 15.30, 22.10 Analmente tua, porn., □ □

CAPITOL - 16.00, 22.00 Scappatella con il morto, i. K. Alley.

LUMIERE - 16.00, 22.10 Sogni.

ALCIONE - 16.00, 22.00 Urga territorio d'amore, r. Nikita Michalkov.

RADIO - 15.30, 21.30 Lolita callgirl, porn., □ □

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □ □



KMETIJSKA ZADRUGA V TRSTU

obvešča cenjene odjemalce, da ima na razpo- lago v svojih trgovinah KRIZANTEME po ugodni ceni.

Obiščite nas v trgovinah v Ul. Foscolo, v Ul. Flavia v Ul. Tonello v Miljah ter v Centru Zeleni Market v Ul. Travnik 10 v INDUS- TRIJSKI CONI - DOMJO.

Sporočilo miru skupine Genrosso

VIDEM - Pričevanje o miru, ki ga je treba doživljati tudi osebno: to je osnovno sporočilo skupine 10 umetnikov skupine Genrosso, ki prihajajo iz različnih držav in so se združili v ansambel, da bi z umetnostjo izpričali svoje sporočilo in poziv k miru. Skupina je snoči v Vidmu končala svojo turnejo po severovzhodni Italiji.

Prireditvev in cilje skupine so predstavili včeraj na tiskovni konferenci. Prireditelj predstave mario Scavo je poudaril, da je po njegovem mnenju skupina Genrosso postala eden od najpomembnejših glasbenih pojavov v Evropi. Člana Genrossa pa sta spregovorila o nedavnih izkušnjah in vtisih s turneje po Sovjetski zvezi. »Mladi so v tisti državi precej zmedeni in zaprepani, obenem pa tudi željni novosti, kot če bi prvič videli zoro po dolgem obdobju mraka«.

Videmska prireditvev pripoveduje o miru z glasbo, baletom in zelo zahtevno igro luči. Vendar to ni edini cilj skupine Genrosso. »Naše predstave,« so poudarili na tiskovni konferenci, »želijo tudi siliti gledalca k ramišljanju o solidarnosti. Predstava noče samo ostati na ravni neproduktivne obsodbe, pač pa nakazati tudi rešitve teh problemov. Naš cilj je odpreti probleme, obenem pa odgovoriti tudi na konkretna vprašanja ljudi.«

Film bo na sporedu prihodnjo jesen na Rai 1

Na televiziji dramatično doživetje Cesareja Caselle

RIM - Pustolovščina Cesareja Caselle, ki je preživel več kot dve leti na kalabrijski gori Aspreo-monte v ujetništvu, bodo obnovljene na ekranu. Producent filma »Osvobodite mojega sina«, ki sodi v sklop serije Stvarnost presega romane, je prva mreža Rai, film pa so predstavili včeraj na tiskovni konferenci v Rimu.

Načrt za film o dogodivščinah Cesareja Caselle, ki so vzbudile pozornost italijanskega in evropskega tiska, je pripravil Roberto Malenotti, sin producenta Malena Malenottija, ki je bil ugrabljen leta 1976 in se ni več vrnil. Projekt je bil režiserju zelo pri srcu, saj se je po skoraj petnajstih letih poglobil v zgodbo, ki jo je tudi sam dramatično občutil na lastni koži.

O problemu rasizma na Radiu Opčine

Vprašanje odnosa med italijansko in slovensko narodnostno skupnostjo v Trstu je v zadnjem času v ospredju pozornosti medijev. Temu vprašanju bo Radio Opčine drevi posvetil dolgo razpravo v oddajah Pogovor z odvetnikom in Drugi Trst.

Film »Osvobodite mojega sina«, so poudarili na tiskovni konferenci, se sklicuje na primer Cesareja Caselle, vendar ne obnavlja do potankosti dogodivščin, pač pa skuša predvsem obnoviti po eni strani psihološko počutje talca, ki se več kot dve leti upira nasilju ugrabiteljev, in matere, ki se tudi sama bori proti n'drangheti, da bi rešila sinu življenje. Cilj filma pa je zdramiti ljudi in prispevati k odločnejšemu boju proti pojavu ugrabitve.

Film je bil skoraj v celoti posnet v Laciju, ker se je režiser po nasvetu policije in karabinjerjev izognil Kalabriji in Aspromontu.

Vloga Angele Casella so zaupali Marthi Keller. Igralka se je šele ob koncu snemanja srečala z Angelo. »Svoj lik sem raje gradila na scenariju,« je poudarila na tiskovni konferenci, »ker je izredno težko ponazoriti še živo osebo.« Lik mladega Cesareja pa je podal Arturo Paglia, ki je zelo podoben protagonistu ugrabitve. »Pri Cesareju sem cenil zlasti njegovo sposobnost odpora,« je menil igralec v pogovoru z novinarji.

»Osvobodite mojega sina« bo na sporedu na Rai prihodnjo jesen, končuje pa z optimističnim sporočilom, saj bo v filmu ugrabljenec osvobojen, ne da bi družina plačala odkupnine.

Priporil si je vlogo v filmu Dobri sinček

Mladi zvezdnik Culkin pokazal Hollywoodu zobe

HOLLYWOOD - Vodstvu producentske hiše je šel močno na živce, kljub vsemu pa so morali kloniti »argumentom« mladega zvezdnika Macaulaya Culkina in mu dodeliti glavno vlogo v filmu »The Good Son« (Dobri sinček). Režiser Michael Lehman, ki se je dolgo pripravljaj na film, saj je bil to projekt, ki mu je bil zelo pri srcu, pa že razmišlja o tem, ali bi režijo prepustil komu drugemu.

Macaulay Culkin, ki je odigral nosilno vlogo v filmu »Mama, zamudil sem letalo«, je v svojem »pripravljenju« računal prav na dejstvo, da je njegov prvi film eden najuspešnejših na svetovnem tržišču in le za las zaostaja po inkasu za klasični mladinski kinematografiji, kot sta ET in Zvezdne vojne. Poleg tega pa je uspeh dela »Mama, zamudil sem letalo« omogočil producentski hiši Fox, da se izvele iz razburkanih vod dolgov. Glede na uspeh prvega filma, so v hollywoodski producentski hiši takoj pomislili na nadaljevanje zgodbe, ki naj bi z novim uspehom utrdila položaj družbe. In ker je Macaulay Culkin, ki je tudi v življenju prav tako navzhan kot na ekranu, pogojeval udeležbo v »Mami 2« s tem, da mu priznajo nosilno vlogo tudi

v Dobrem sinčku, je bilo vodstvo Foxa prisiljeno kloniti in raje žrtvovati režiserja Lehmana kot pa »mlado putko z zlatimi jajci«.

Otrokov oče, ki je sina odločno podprl v boju za vlogo v Dobrem sinčku, svojega otroka že primerja nekdanji Shirley Temple, ki je kot otrok zaslovala in postala prava zvezdnica mladinskega filma. »Odpovedati se Culkinu,« je ponosno dejal novinarjem, »bi bilo kot imeti pogodbo s Shirley Temple in nato iskati drugo igralko za nek film.«

Film o Dobrem sinčku je zgodba 12-letnega otroka, ki postane sirota. K sebi ga vzame stric, vendar v novi družini se mora fantek soočiti z bratrancema, od katerih je eden prava hudoba.

Zakaj pa se je mali zvezdnik z očetom tako potegoval za to vlogo? Kaže, da sta skupaj ocenila, da bi to bilo pomembno za nadaljnjo umetniško in profesionalno rast malega igralca, ki je pripravljen nastopiti za »samo« dva milijona dolarjev honorarja (dve milijardi in pol lir), medtem ko naj bi mu nastop v »Mami 2« navrgel od pet do šest milijonov honorarja (do osem milijard lir).

AUTOPARK
BELVEDERE

BOX V PRODAJI

ZA OSEBNO UPORABO ALI ZA NALOŽBO

urnik poslovanja: **NON STOP**

INFORMACIJE

TRST

Ul. Udine

Tel. 418519

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1

6.00 Nad.: Cuore (6. del)
6.55 Aktualno: Unomattina
7.00 Poročila
10.25 Otroška oddaja
11.05 Nan.: Casa Cecilia
11.55 Vreme in kratke vesti
12.05 Nanizanka: Le Dune
12.30 Dok.: 30 let zgodovine
13.00 Dnevnik - tri minute
13.30 Nad.: L'Italia chiamò
15.00 Dok. DSE: Čuda sveta, 15.30 Vzhodna obala Sardinije
16.00 Mladinski variete: Big!
17.55 Danes v Parlamentu
18.00 Kratke vesti
18.05 Variete: Fantastico bis
18.40 Aktualno: I dieci comandamenti all'italiana
19.40 Almanah in vreme
20.00 Dnevnik
20.40 Film: Vera Cruz (pust., ZDA 1954, r. Robert Aldrich, i. Gary Cooper, Burt Lancaster)
22.15 Nan.: Alfred Hitchcock
22.45 Dnevnik
23.00 Nogomet: Madžarska-Norveška
24.00 Nočne vesti in vreme
0.30 Danes v parlamentu
0.40 Sportna sredo: tenis
1.30 Filmske novice
1.50 Rubrika okrog polnoči

CANALE 5

7.00 Aktualno: Na prvi strani
8.30 Nan.: Un uomo in casa
9.05 Film: Pietà per chi cade (dram., It. 1954, i. Amedeo Nazzari)
11.50 Kviz: Il pranzo è servito
12.40 Canale 5 News
12.45 Variete: Non è la Rai
14.30 Aktualno: Forum, 15.00 Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo parliamone
16.00 Otroški variete: Bim bum bam in risanke
18.00 Kviz: OK il prezzo è giusto, 18.55 La ruota della fortuna, 19.45 Il gioco dei 9, vmes (19.40) News
20.25 Variete: Striscia la notizia
20.40 TV film: La montagna dei diamanti (dram., It. 1991, r. Jeannot Szwarc, i. I. Gelinas, Derek De Lint, zadnji del)
22.45 Aktualno: Scene da un matrimonio
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) News
1.20 Striscia la notizia
1.35 Film: Accordi sul palcoscenico (glas., ZDA 1980)
3.20 Nočni spored

RAI 2

6.00 Nanizanke in risanke
8.45 Nad.: Il gattone (5. del)
9.25 Izobraž. odd.: Campus
9.55 Film: Lo scortatore (pust., Nem., 1956, i. Curd Jürgens)
11.50 Kratke vesti
11.55 Variete: I fatti vostri
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Gospodarstvo in vreme
13.45 Segreti per voi
13.50 Nad.: Quando si ama, 14.50 Santa Barbara
15.30 Film: Le forze del male (dram., ZDA 1948, r. A. Polonski, i. J. Garfield)
16.50 Vesti in iz Parlamenta
17.00 Odprti prostor
17.20 Nan.: Hill Street
18.10 Glasba: Rock café
18.20 Športne vesti
18.35 Nan.: Il commissario Köster, nato vreme
19.45 Dnevnik in sport
20.30 Film: Senza limiti (krim., ZDA 1989, r. William Lustig, i. L. Rossi)
22.10 Mixer dokumenti
23.15 Dnevnik - Pegaz
24.00 Vreme, vesti, horoskop
0.05 Film: Il presidente del Borgorosso Football Club (kom., It. 1970)
2.05 Glasba: Rock café

RETE 4

8.00 Buongiorno amica
8.05 Nadaljevanke: Così gira il mondo, 8.40 La valle dei pini, 9.30 Valeria, 10.10 Stellina
10.55 Kviz: Cari genitori
11.50 Otroški variete: Ciao Ciao in risanke
13.40 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)
13.45 Nadaljevanke: Sentieri, 14.45 Señora, 15.20 Vendetta di una donna, 15.50 Cristal, 16.40 General Hospital, 17.20 Febbre d'amore
17.50 TV4 Novice
18.00 Aktualno: C'eravamo tanto amati
18.25 Kviz: Gioco delle coppie
19.00 Risanke
19.35 Nad.: Primavera
20.30 Film: Dalla terrazza (dram., ZDA 1960, r. Mark Robson, i. Paul Newman, Myrna Loy)
23.15 Film: Making Love (dram., ZDA 1981, r. Arthur Hillier, i. Michael Ontkean, Kate Jackson, Harry Hamlin)
1.40 Nan.: Charlie's Angels
2.40 Programi non stop

RAI 3

11.00 Šport: Mountain bike, 11.30 IP v odbojki (ž.), 12.00 tenis - Open de la Ville de Paris
14.00 Deželne vesti
14.30 Popoldanski dnevnik
14.45 Dok.: Šola se obnavlja
15.45 Tenis: Open de la Ville de Paris
17.00 Nan.: Vita col nonno - Viaggio a sorpresa
17.45 La rassegna: Pregled tujega tiska in televizije
18.00 Dok.: Bodymatters - Zbudi se!
18.45 Dnevnik, Dreby, vreme
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 BlobCartoon
20.00 Variete: Blob. Di tutto di più
20.25 Aktualno: Una cartolina spedita da A. Barbato
20.30 Aktualno: Un giorno in pretura (vodita Nini Perno in Roberta Patrelluzzi)
22.30 Dnevnik ob 22.30
22.45 Aktualno: Allarme in città
23.30 Dok.: Texas - spomini iz vojne in ujetništva
0.45 Dnevnik in vreme
1.10 Variete: Fuori orario

ITALIA 1

6.25 Vreme in Odprti studio
7.00 Otroška oddaja
8.30 Odprti studio
9.05 Nanizanke: SuperVicky - Scioperi a catena, 9.30 Chips, 10.30 Magnum P.I.
11.30 Odprti studio
11.45 Variete: Mezzogiorno italiano (vodi G. Funari)
13.45 Film: Ave Maria (kom., It. 1982, r. Nini Grassia, i. Nino D'Angelo, Maria Rosaria Omaggio)
16.00 Nanizanki: Supercar - Due secondi per vivere, 17.00 A-Team - Figli di Jamestown
18.00 Variete: Mondo Gabibbo, nato vreme
19.00 Varieteja: Primadonna (vodi Eva Robin's), 20.00 Benny Hill Show
20.30 Film: Mia moglie è una bestia (kom., It. 1988, r. Castellano-Pipolo, i. Massimo Boldi, Eva Grimaldi)
22.30 Film: Ammazavampiri (srh., ZDA 1985, r. Tom Holland, i. Roddy McDowall)
0.40 Odprti studio
1.20 Nočni spored

TV Slovenija 1

8.50 Video strani
9.00 Mozaik (pon.), otroška oddaja: Živ žav, 9.50 nad. Občutek krivde
10.40 Euroritem (5. del)
11.00 Borštnikovo srečanje
13.30 Poročila
15.30 Sova (pon.), vmes nanižanka Življenje brez Georgea in nad. Kalni izvir
16.55 Poslovne informacije
17.00 Dnevnik
17.05 Mozaik. Dokumentarca: Boj za obstanek, 17.30 Domače obrti
17.50 Spored za otroke in mlade: Kontaktna oddaja Klub klobuk
19.00 Risanke
19.20 TV okno
19.30 Dnevnik
19.55 Vremenska napoved
20.05 Borštnikovo srečanje (Prenos iz Maribora)
22.30 Dnevnik in vremenska napoved
22.55 Nočni program Sova, vmes nan. Alf in nadaljevanka Kalni izvir (Avstral., r. Power-Jenkins, i. Hugo Weaving, Victoria Longley)
0.10 Video strani

ODEON

13.00 Risanke
15.30 Film: Fra Manisco cerca guai (kom., It. 1961, r. A.W. Tamburella, i. Aldo Fabrizi)
17.00 Film: Gente allegra (kom., ZDA 1942, r. Victor Fleming, i. Spencer Tracy)
18.30 Znanstveno informativna oddaja: Beyond 2000
19.30 Risanke
20.00 Variete: Fiori di zucca
20.30 Film: Un'ombra nel buio (krim., 1975, r. Jim Sotos)
22.00 Rubrika o zdravju
22.30 Film: Discesa all'inferno (dram., Fr. 1986, r. Francis Girod, i. C. Brasseur)

TMC

8.30 Dok.: Prijateljska narava
9.00 Nan.: Sceriffo Lobo, 10.00 I giorni di Brian
11.00 Nad.: Vite rubate
11.45 Nan.: A pranzo con Wilma, 12.30 Doris Day Show
13.00 Dnevnik in sport
14.00 Variete: Ottovolante
14.35 Risanke: Snack
15.00 Film: Rivooglio mio marito (kom., ZDA 1990, r.

TV Koper

13.00 Športna oddaja
14.30 Otroška oddaja
15.30 La speranza dei Rayan
16.00 Nan.: Agente Pepper
17.00 Film: Wroom (kom., VB 1988, pon.)
18.30 Risanke
18.45 Odprta meja
19.00 TVD Stičiče
19.25 Video agenda
19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes risanke Super Classic Show in dokumentarec
20.30 La speranza dei Rayan
21.00 Dok. oddaja: Čuda sveta
21.30 Nan.: Buck Rogers
22.20 Dnevnik
22.30 Nan.: Agente Pepper
23.20 Rubrika o športu

TV Slovenija 2

9.00 Program HTV
17.10 EP v košarki
17.55 Euroritem (pon.)
18.15 Svet poroča
19.00 TV Slovenija 2 - Studio Maribor: Poslovna borza, 19.15 TV Ruleta
19.30 Dnevnik HTV
20.00 Žarišče
20.45 Večer švicarske TV
0.15 Yutel

Catlin Adams, i. Elliot Gould)
16.45 Rubrika: Ženska TV
18.20 Dok.: Yes! do
18.35 Kviza: Arriva la banda, 19.45 Teletotto (vodi Raffaele Pisu)
20.00 Vesti: TMC News
20.30 Film: Due piedipiatti acchiappafantasma (kom., ZDA 1986, r. Alan Smithee)
22.20 Variete: Festa di compleanno (vodi G. Cinquetti)
23.25 Večerne vesti
23.45 Rubrika: Top Sport
1.30 Nan.: Ray Bradbury
2.00 Aktualno: CNN News

TELEFRIULI

10.45 Telefriuli non stop
14.00 Nan.: Los Angeles, 15.30 Lo zio d'America, 17.00 Isole perdute
17.30 Risanke
18.00 Nad.: La padroncina
19.00 Dnevnik
19.30 Nanizanki: Barney Miller, 20.00 Si è giovani solo due volte
20.30 Film: Odette - L'agente S-23 (krim., 1950)
22.45 Dnevnik
23.15 Rubrika o motorjih

TELE 4

(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

RADIO TRST A

13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, Poročila; 7.20 Dobro jutro, vmes Koledar in Pravljica; 8.10 Narodnostni trenutek Slovenec v Italiji (pon.); 9.10 Potpuri; 9.30 Za smeh in dobro voljo; 9.40 Evergreeni; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Stereofonski koncert; 11.30 Humoreska: Dober nasvet (E. Jurič, pripoveduje T. Gogala); 11.40 Prikljubljene melodije; 12.00 Zdrava prehrana in gastronomija; 12.15 Slovenska lahka glasba; 12.40 Revija ZCPZ: MePZ iz Sv. Križa; 12.50 Orkestri; 13.20 Poslušali boste; 13.25 Na goriskem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriskem valu; 15.00 Soft music; 15.30 Blues; 16.00 Mi in glasba: Simfonični orkester RTV Slovenija izvaja Mozarta; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Jugoslavija po letu 45; 17.40 Mladi val; 19.20 Zaključek.

RADIO SLOVENIJA

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.35 Vremenska napoved; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.15 Obvestila in glasba; 9.20 Dnevnikov odmev; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Do 13.00; 13.20 Obvestila in glasba; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Obvestila in čestitke poslušalcev; 17.00 Studio ob 17.00; 19.30 Obvestila in glasba; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Zborovska glasba po želji; 20.35 Naši interpreti; 21.05 Knjižni trg; 21.30 Odlomki iz slovenske opere; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Zbrane melodije; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Nočna glasba.

RADIO KOPER

(slovenski program)

7.30, 13.30, 14.30, 16.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.00 Za dobro jutro; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik in cestne informacije; 7.00 Kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prenos Radia Slovenija; 10.35 Prenos Vala 202, 13.00 Na valu Radia Koper; 13.15 Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Glasbene aktualnosti; 18.35 Glasbene želje po telefonu; 19.30 Prenos Radia Slovenija.

RADIO KOPER

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 8.40 Vsega po nekaj; 9.00 Ugani; 9.35 Popevka po želji; 10.00 Na prvi strani; 10.40 Družinsko veselje; 11.00 Srečanja; 12.00 Glasba po željah in čestitke; 14.40 Pesem tedna; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Komedijant; 16.00 Poletna oddaja; 16.15 Rock-onario; 16.30 Summer song; 17.00 Telefonski pozivi v živo; 17.35 Ploščice; 17.50 Poletni koncert; 18.00 Alphabet Street; 18.30 Souvenir d'Italy; 19.00 Najlepše; 20.00 Nočni program.

RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 14.00 Dobro jutro za Majdo; 17.30 The story of ... 20.30 Pogovor z odvetnikom in Drugi Trst.

Kljub ugovoru nadzornega organa potrdili 1. člen statuta Pokrajinski svet zavrnil pripombo: Slovenska manjšina je »narodnostna«

Goriški pokrajinski svet je včeraj navzlic pripombi Centralnega nadzornega odbora potrdil besedilo prvega člena statuta Pokrajine, v katerem je omenjena slovenska manjšina. Pripomba nadzornega organa se je nanašala prav na manjšino oz. na pridevnik »narodnostna«, ki v tem členu označuje slovensko manjšino. Nadzorni organ je predlagal, naj bi ta pridevnik črtali, ker da pokrajinski svet ni pristojen, da bi manjšini dajal tako priznanje.

Razpravo o tem vprašanju je uvedel predsednik statutarne komisije Bergamin (KD), ki je dejal, da so v komisiji razpravljali o pripombi in sklenili, da jo zavrnejo. Prvi člen statuta naj torej ostane tak, kakršen je, vključno s pridevnikom »narodnostna«. Drugačnega mnenja je bil Gandin (PRI), ki je predlagal odpravo pridevnika to pa predvsem zaradi doslednosti z drugimi členi statuta, kjer je govor le o slovenski manjšini brez drugih pridevnikov. Fiorelli (Zeleni) je zavrnil ta predlog: drugi člen vsebujejo specifična določila, prvi člen pa je deklarativen in je torej pomembno, da se v njem manjšina pravilno označi kot narodnostna. Drugačnega mne-

nja so le sad prizadevanj, da bi omemba Slovencev v statutu bila čimbolj neopazna. Taka prizadevanja je odkrito iznesel misovec Cosma, ki je bil razočaran, ker nadzorni organ ni upošteval vseh njegovih prizivov glede členov o manjšini. Upošteval je le tega (glede katerega je seveda Cosma soglašal s predlogom o odpravi pridevnika »narodnostna«), zato je svetovalec MSI napovedal, da bo njegova stranka ubrala pot priziva na Deželno upravno sodišče za črtanje vseh določil v prid manjšini.

Za ohranitev popolnega besedila člena sta se izrekla tudi Špacapan (SSk) in Furlan (DSL). Špacapan je menil, da je pridevnik »narodnostna« vsebinsko pomemben, saj poudarja specifičnost slovenske manjšine in jo razlikuje od drugih jezikovnih skupnosti, ki so tudi v postopkih za vsedrjavne zaščitne zakone obravnavane ločeno. Obenem je poudaril zadolžnost, da nadzorni organ ni imel drugih pripomb glede sicer omejenega uvajanja jezikovnih pravic v statutu. To pa pomeni, je zaključil, da bi z nekoliko večjim pogumom lahko bili povsem pri-

znali rabo slovenščine v pokrajinskem svetu in da je torej pokrajinski svet izgubil dragoceno priložnost za pozitivnejše reševanje narodnostnih vprašanj. Furlan je prav tako podprl ohranitev pridevnika, ki povsem pravilno označuje slovensko manjšino za nacionalno, saj to skupnost ne označuje samo jezikovna in etnična, pač pa tudi družbena in politična identiteta.

Pokrajinski svet je z glasovi vseh svetovalcev z izjemo Gandina in Cosme zato zavrnil pripombo nadzornega organa in potrdil svojčas že odobreno besedilo prvega člena.

Obraznava drugih pripomb v zvezi s posameznimi členi statuta se bo nadaljevala še danes in morda jutri, ko se bo pokrajinski svet sestal (obakrat) ob 8.30.

■ **Razstava "Svet, ki ga je treba ohraniti"**, ki jo je v Kulturnem domu pripravila goriška sekcija Svetovnega sklada za varstvo okolja (WWF) je doslej pritegnila pozornost številnih obiskovalcev. Priložnosti za ogled pa bo v prihodnjih dneh še nekaj. Razstava bo namreč odprta še do konca tedna.

Ob 20.30 Comaschi nato »Nuovo cinema Paradiso« Otvoritev kina Vittoria s kabaretom in filmom



Po sobotnem slovesu od erotične kinematografije se nocoj z uradno otvoritvijo prenovljene dvorane začenja nova poglavje v delovanju kina Vittoria na Travniku. Upravo je prevzela družba Transmedia, ki jo večinoma sestavljajo člani Kinoateljeja. Filmska ponudba kina se bo torej odselej pridružila sporedu Gorica kinema in ga še razširila, tako po številu filmov kot tudi glede na krog gledalcev.

Otvoritveni večer bo nocoj ponudil neobičajno kabaretno in filmsko predstavo, ki ju druži skupni imenovalec čustvenega poklona do svojevrstnega sveta kinodvoran. Ob 20.30 bo časnikiar in kabaretist Giorgio Comaschi (na sliki) nastopil s predstavo "L'omino dei lupini", zabavnim kabaretom o prodajalcu sladkarij in prigrizkov, ki je nekoč bil nezamenljiv sestavni del okolja vsakega kina. Ob 22. uri bo kabaretnemu nastopu sledilo predvajanje filma "Nuovo cinema Paradiso". Film ni le eden najboljših iz italijanske produkcije zadnjih let, pač pa je vsebinsko primeren za praznovanje preporeda zgodovinske goriške kinodvorane, ki ima podobno preteklost kot kino, o katerem pripoveduje film.

KZE začenja akcijo cepljenja proti gripi

Na območju goriške KZE bodo prvi teden v novembru pričeli izvajati cepljenje proti gripi. Cepljenje, seveda, v kolikor je opravljeno pravočasno, s precejšnjo verjetnostjo (70/80 %) obvaruje pred nalezljivo virusno boleznijo, ki je lahko sila nalezljiva in tudi nevarna. Te ugotovitve veljajo za mlajše in zdrave osebe. Pri starejših osebah in takih, ki bolehalo za kroničnimi boleznimi cepljenje ne preprečuje povsem okužbe, vendar se bolezen odraža v manj akutni obliki.

KZE svetuje cepljenje proti gripi starejšim občanom, bolnikom, ki bolehalo za kroničnimi boleznimi dihal, krvnega obtoka in sečil, diabetičnim bolnikom, osebkom, ki imajo težave s prebavili itd. Cepljenje priporočajo nadalje osebam, ki delajo v javnih uradih, oziroma na takih mestih, kjer so v stalnem stiku z ljudmi.

Pri celotni zadevi je seveda pomembno pravočasno ukrepanje. Z drugo besedo: ko se pojavijo bolezenski znaki gripe, cepljenje nima več nobenega učinka.

Cepljenje bodo opravljali v ambulantni zdravstvenega okrožja v Krminu — Drevored Venezia Giulia 74 — vsak delavnik razen ob sobotah med 9.30 in 10.30, v ambulantni zdravstvenega okrožja v Gradišču — ul. Fleming vsak delavnik od 9. do 10. ure, razen ob sobotah, v ambulantni zdravstvenega okrožja v Gradežu — ul. Marchesini ob torkih, četrtek in sobotah med 9. in 11. uro, v ambulantni zdravstvenega okrožja v Tržiču — ul. Galvani 1 — vsak dan od 8.30 do 11.30, v ambulantni zdravstvenega okrožja v Ronkah — ul. Duca d'Aosta 4, vsak dan od 10. do 12. ure in v Gorici — v ambulantni za javno higieno, v Mazzinijevi ulici 7 vsak dan od 10. do 12. ure.

Osebe, ki se lani niso cepile in za katere zdravstvene oblasti priporočajo cepljenje, morajo predložiti zdravniško spričevalo o vrsti kronične bolezni.

Cepljenje je za osebe, ki pripadajo takojimenoimanim rizičnim skupinam, brezplačno.

Zunanji ministri in predstavniki vlad na »mirovnem srečanju« v Červinjanu

Praznovanje dneva mrtvih, naj bi bila tudi spodbuda za nova prizadevanja za mir, sodelovanje in sožitje med narodi. S takimi cilji je združenje za mittelevropsko omiko, ki mu predseduje Paolo Petiziol dalo pobudo za zgodovinsko srečanje zunanjih ministrov, oziroma predstavnikov vlad Itali-

je, Avstrije, Češkoslovaške, Madžarske in Slovenije. Pobudo je podprla tudi občinska uprava v Červinjanu, kjer naj bi se v soboto, oziroma v nedeljo sestali ministri. Do simboličnega stiska rok, naj bi prišlo na mostu reke Ausse, kjer je 24. maja 1915 odjeknil prvi

topovski strel in dal znak za začetek triletnih krvavih vojn med Italijo in narodi takratnega avstro-ogrškega cesarstva. Menda so udeležbo potrdili predstavniki Avstrije, Madžarske in Češkoslovaške ter Slovenije, težave pa naj bi se pojavile glede udeležbe ministra De Michelisa. Slovenijo naj bi na zgodovinskem srečanju predstavljali dr. Dimitrij Rupel, Avstrijo dr. Mock.



SLOVENSKI CENTER
ZA GLASBENO VZGOJO
EMIL KOMEL
GORICA



GLASBENA
MATICA
GORICA

Romantični samospev

Dušan Kobal, tenor
Helena Plesničar, klavir

Sporod:
Schubert, Schumann, Brahms, Lajovic, Pavčič

V sredo, 30. oktobra 1991, ob 20.30 v Katoliškem domu v Gorici
Drevored XX. septembra 85.

Sergij Pelhan o obisku in pogovorih z italijanskim zunanjim ministrom De Michelis podpira združevanje Goric

"Nova Gorica in Gorica lahko tvorita skupen oziroma enoten prostor za srečanja in pogovore tudi na mednarodni ravni, kar je ponovno potrdil tudi obisk italijanskega zunanjega ministra Giannija de Michelisa ob koncu prejšnjega tedna". Tako je v pogovoru za naš časnik omenjeni obisk ocenil predsednik novogoriške občine Sergij Pelhan. Po njegovem sta Nova Gorica in Gorica z medsebojnim vzornim sodelovanjem ustvarili takšno prijateljsko vzdušje in sploh zagotovili politične in psihološke pogoje in možnosti, da se na njunem območju lahko sestajajo tudi najvišji predstavniki sosednjih držav, sedaj Italije in države Slovenije.

Sploh je očitno, tako novogoriški župan, da je italijanski zunanji minister izčrpno in do podrobnosti obveščen o vsem, kar se dogaja na goriškem območju slovensko-italijanske meje. Natančno je na primer seznanjen tudi s posameznimi članki in drugimi sestavki slovenskih časnikarjev, ki obravnavajo celoten sklop slovensko-italijanskih odnosov in v tem okviru ocenjujejo tudi vlogo Giannija de Michelisa. Spričo takšne informiranosti je bila razveseljiva tudi misel o integraciji oziroma sodelovanju med Novo Gorico in Gorico, ki jo je italijanski zunanji minister poudaril in podprl na slovesnosti ob 10-letnici tovarnega in blagovnega terminala na Mednarodnem prehodu Štandrež. Podprl je torej združevanje obeh obmejnih mest, poudarja Sergij Pelhan, pri čemer pa državna meja ostaja nespremenjena v svoji tvorni vlogi povezovalnega oziroma združevalnega dejavnika.

Po slovesnosti ob jubileju omenjenega terminala je italijanski zunanji minister imel razgovor s predstavniki slovenske vlade, a tudi zastopniki oblasti in novogoriškega gospodarstva. Med udeleženci tega pogovora so bili tudi goriški župan Antonio Scarano, predsednik goriške Pokrajine Gino Saccavini, novogoriški župan Sergij Pelhan, predsednik Občinskega izvršnega sveta v Novi Gorici Črtomir Špacapan, direktor zunanjetrgovinskega podjetja PRIMEX v Rožni dolini, Danilo Bašin, direktor Poslovne skupnosti za upravljanje Mednarodnega mejnega

prehoda Vrtojba, Karlo Pavletič, in predsednik Gospodarske zbornice v Novi Gorici, Aleksander Lovec.

Gianni de Michelis in drugi udeleženci pogovora iz Slovenije oziroma območja Nove Gorice, so preučili nekatera najbolj aktualna vprašanja, ki pobliže zadevajo stanje in razvoj zlasti območja Nove Gorice. Italijanski zunanji minister je zagotovil, da bo do konca tega leta sročeni, to je danih v uporabo, okrog 94 milijard lir, ki jih je Italija namenila za gradnjo obeh odsekov tako imenovanih Osimskih cest, ki bi zagotovila prometno povezavo Slovenije s Trstom in Gorico. Italija naj bi v naslednjih dneh odobrila finančno pomoč za vzdrževanje beguncev iz Hraške, ki so preveliko breme za Slovenijo, in, dodajamo, tudi za novogoriško in ajdovsko občino. Gianni de Michelis je nadalje zagotovil pravno ureditev problema zaposlovanja slovenskih delavcev iz obmejnih območij, v obmejnih območjih Italije. Omenjeni delavci, ki naj bi jih bilo nekaj tisoč, bodo glede svojih pravic in zaščite izenačeni z delavci, ki prihajajo iz držav članic Evropske skupnosti. Vprašanje delavcev iz slovenskih obmejnih območij bi pravno uredili v posebnem dodatku Osimskih sporazumov (slednje bodo najbrž v celoti posodobili), ali pa bi o tem sklenili poseben, to je nov sporazum med Slovenijo in Italijo. Predstavniki novogoriške občine in goriškega gospodarstva so Gianniju de Michelisu predlagali, naj bi Italija preučila možnost vlaganj tudi v podjetja, ki jih razvijajo v Carinski coni, na slovenski strani Mednarodnega majnega prehoda v Vrtojbi.

V svoji oceni srečanja in pogovorov z italijanskim zunanjim ministrom, predsednik novogoriške občine Sergij Pelhan poudarja, da je Gianni de Michelis zagotovil, da bo Italija vsestransko pomagala Sloveniji pri premagovanju gospodarskih in finančnih težav, tudi v sedanjem času, ko mlada slovenska država še ni mednarodno priznana. Ta pomoč je zelo konkretna, vanjo pa bo lahko vključeno tudi deželno letališče v Ronkah.

Marjan Drobež

Danes v Gorici borci z Reke

Pred spomenikom deportiranim v nemških uničevalnih taboriščih, na trgu pred železniško postajo, bo danes ob 15. uri komemoracija, ki se je bo udeležilo okrog sto bivših partizanskih borcev in deportirancev z Reke. Sprejeli jih bodo predstavniki združenj ANED, ANPI in AVL, Občine in Pokrajine. Slednje bo predstavljala odbornik Špacapan.

Delegacija z Reke bo pred tem obiskala Gonars.

Predstavniki goriške sekcije združenja ANPI/VZPI pa bodo v petek, 1. novembra ob 10.30 sodelovali na komemoraciji na glavnem goriškem pokopališču.

■ V oddaji Na Goriškem valu radia Trst A boste danes ob 13.30 lahko prisluhnili kroniki kulturnih in športnih dogodkov, zapisu o rajonskem svetu v Štandrežu, poročilu o Gallusovem večeru ob 40-letnici zbora L. Bratuž, magnetofonskemu zapisu ob novi premieri Odra '90.

kino

Gorica

VITTORIA 20.30 otvoritev prenovljene dvorane s kabaretno predstavo Giorgio Comaschia »L'omino dei lupini«.

CORSO 17.30-22.00 »Johnny Stecchino«.

VERDI 18.00-22.00 »A proposito di Henry«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Al giardino — dr. Baldini — Korzo Verdi 57 — tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Alla salute — dr. Fabris — ul. Cosulich 117 — tel. 711315.

pogrebi

Danes, ob 11. uri Giuseppina Bregant vdova Rossi iz bolnišnice Janeza od Boga, ob 13.15 Teodolinda Tavagna vdova Pozzar iz splošne bolnišnice v Fiumicello.

Borštnikov prstan za življenjsko delo letos igralki SSG Maribor: Drevi podelitev nagrad V Goricah festival Alpe Jadran

Drevo bo padla odločitev: v Mariboru bodo na slovesnem zaključnem večeru borštnikovega srečanja podelili letošnja odličja - Borštnikov prstan za življenjsko delo v gledališču in nagrade posameznim predstavam (13), ki so se zvrstile v tekmovalnem sporedu BS. Že takoj na začetku lahko zapišemo, da je festival tokrat gledališko intenziven kot malokdaj in to je najbrž pot, po kateri bo BS tudi v prihodnje hodilo, ob tem, da bodo organizatorji skušali z njim prodreti v mednarodni prostor. Ta »prostor« se bo z gledališčem napolnil že prihodnji teden, ko se bo v Gorici in Novi Gorici začel festival Alpe-Jadran. O tem so spregovorili tudi v Mariboru in sicer na ponedeljkovi tiskovni konferenci.

Predstavniki Primorskega dramskega gledališča (v tekmovalnem sporedu BS so gledališčniki iz Nove Gorice nastopili z Marivauxovo komedijo »Zmagoslavje ljubezni«) Tomica Dumančič, Emil Aberšek in Marko Sosič so prisotnim orisali potek festivala, ki se bo začel v četrtek, 7. novembra, in seznanili prisotne s potekom zaključnih del za novo gledališko stavbo. Letos bodo v obeh obsoških mestih nastopile skupine iz Italije, Slovenije, Madžarske in Hrvaške, saj so Avstriji (zaradi pomanjkanja sredstev) in Nemci (zaradi vojne) odpovedali udeležbo. Prva predstava na festivalu AJ bo »Zmagoslavje ljubezni« v izvedbi PDG, Teatro stabile iz FJK bo predstavil Shakespearovega Riharda II., gledališče iz Zalaegerszega Shafferjev »Equus«, mariborska Drama SNG »Büchnerjevega« Vojčka, Zagrebačko kazalište mladih »Krleževe za-

stave«, Lutkovno gledališče iz Ljubljane »Doktorja Fausta«, Hrvatsko narodno kazališče iz Splita »Pustolovca pred vrati«, Teatro-musica iz Padove glasbeno-gledališko kompilacijo »MACADO«, gledališče Buratto iz Milana pa »Modri kruh«. Skratka, bogat spored, o katerem bo še tekla beseda, kot tudi o festivalu samem, saj je to sedaj edina gledališka mednarodna prireditelja v Sloveniji. To daje obsoškemu srečanju še dodaten naboj.

Med prireditvami, ki v spremljevalnem sporedu najbolj pritegujejo občinstvo Borštnikovega srečanja, sodi nastop igralca Mladinskega gledališča v Ljubljani Iva Godniča, ki predstavlja »Kličemo duhove«. To je duhovita karikatura maršala Josipa Broza Tita, ki se pogovarja z ljudmi na ulici ali v dvoranah, odgovarja na njihova vprašanja, modruje... Oblečen je v paradno uniformo, ob strani pa stoji gospa Jovanka. Nastop je vsekakor nekaj svojevrstno resnega in komičnega hkrati.

Tako torej, kajti o tekmovalnem sporedu ni mogoče na tem mestu zapisati kaj več. Samo še to, da bodo nagajenci znani zadnji hip, in sicer na drevišnji zaključni prireditvi, ki jo bo neposredno (ob 20. uri) prenašala tudi ljubljanska televizija. Kljub temu lahko na tem mestu zagotovimo, da bo letošnji Borštnikov prstan na roki igralko, članice Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta, kar je seveda velikega pomena za igralko samo, a tudi za tiste, ki že desetletja poslušajo njeno umetniško sporočilo.

Dubrovnik umira za svet prihodnosti

bolj se ti ostanki stiskajo navznoter ter stopnjujejo svojo uničevalno razbesnjenost. Pri vsem tem je že čutili eno samo zadoščenje: če že ne bo v teh deželah plapolala jugoslovanska zastava, bodo pa ostale ruševine, ne bo ostalo nič.

Dogovor z bolno vojaško mašinerijo, ki se sklicuje na tako zvano ideološko naprednost, seveda ni mogoč, kar pomeni razčlovečenje vseh tistih, ki bi se sklonili pred krvavim vojaškim škornjem. Apeli na najrazličnejše naslove se zdijo na žalost jalovi: na koga naj naslovimo svojo zaprepačenost nad umiranjem Dubrovnika? Na generale? Na nekakšne zvezne organe? Nekateri pa celo predlagali, da na hrvaške oblasti, ki naj rešijo ponos svoje kulture - seveda pa bi bil to cinizem brez primere. Verjetno moramo nasloviti apel kar na nas same; ugotoviti moramo, da prestop v novo obdobje ne bo lažno izveden za oblazinjeno diplomatiko mizo.

Ugotoviti moramo, da se morata nasilje prejšnje ureditve kakor tudi smerokazi nove prihodnosti do kraja pojasniti in razločiti in v primeru umiranja Dubrovnika nejasnost ni več mogoča. Tisti, ki še sedaj ne ločijo smisla od nesmisla, človečnosti od zaripe oblastiželnosti, demokracije od unitarističnega enoumja, tistim pač ni pomoči: ostali bodo sredi sedanjosti v pretekli zgodovini in v sebi bodo začutili podobno uničevalno nagibe. Večina pa bo prav gotovo uvidela resnico do konca, naslovila bo onečaščenje duše mesta Dubrovnik kot nemara poslovni davek na rojstvo novega obdobja in smrt bivše politične logike. Najgloblja spoznanja se porajajo v bolečini in Dubrovnik je v tem trenutku bolečina vsakršnega čutečega človeka, bolečina tudi za vse tiste, ki padajo zaradi nasilja do kraja nerazsodne vojaške mašinerije. Ta bolečina je edino, kar lahko premoremo v tej stiski. V stiski, ki pa nam ne preprečuje, da ne bi pozvali vse podobno čuteče, naj dvignejo svoj glas in pomagajo pospraviti s sveta vse oblastniške zastopnike smrti in uničenja. Zakaj Dubrovnik umira za življenje in smisel. Dubrovnik umira za svet prihodnosti.

JANEZ POVŠE

Goran Gluvić je v kratkem romanu načel kopico aktualnih problemov Navadna pripoved o jeznem Janeszu

humornimi cvetkami iz Gluvićeve vrsta. Vseskozi sta navzoča dva leitmotiva, namreč rabelj in mož v črnem. Morda je rabelj pripodoba avtorja, ki je tudi sam vpleten v dogajanje. V 74. poglavju prinese Janesz avtorju oz. pripovedovalcu belo srajco v dar; pripoved pa kmalu preskoči na sanjsko-morasto raven in rabelj reče Janeszu, ne boš me podkupil, ne maram belih srajc... Je tedaj pripovedovalec pravzaprav ena oseba z rabljem? Avtor konec koncev je rabelj svojih likov, kroji jim življenje in tudi smrt, mar ne? Motiv moža v črnem je vsekakor manj ekspliciten, omogoča širše polje interpretacij in je zato tudi mnogo bolj zagoneten. Če ga seveda ne tolmačimo kar iz samega epiloga, kjer pripovedovalec naravnost spregovori o takšnih le možeh v črnem.

Zanimivi so zlasti prelomi v pripovedni perspektivi, prvoosebni pripovedovalec npr. vstopi šele na 23. strani, obilo je restrospekcij in preskokov. V jezikovnem pogledu naletimo na precej sintaktičnih nepravilnosti. Karakteristična je npr. zamenjava spolov (ovce »so ga bolje razumeli,« njeni nohti, »ki so se približevali vratu,« itd.), svojeglav zanikani genitiv (»se ni ničesar zgodilo v Beogradu« in »Ne ničesar se ni zgodilo.«) ali anako-

lutni stavek v zaključku romana: »Vsi imamo kakšnega moža s črnim klobukom, črnim plaščem in z rokami v žepih, ki verjamejo v naše neumnosti bolj kot mi sami.«

Problem, ki ga nekako podtalno ves roman znova in znova vzpostavlja, pa je problem meje. V tem smislu je romanček celo nekoliko jasnoviden, saj se problem meje najbolj zaostruje prav v teh časih, ko se slehernemu pristnemu Janeszu zastavlja vprašanje, čemu bo moral odslej nositi potni list in ne le za v Evropo, ampak že za kratek skok do Poreča, Plitvic, Dubrovnika ali Ohrida. Janeszu in Margot prepreči vstop v Evropo »objektivna prepreka« - namreč meja in to, da nimata prepustnic za vstop v Evropo, - in Janesz v 59. poglavju celo eksplicitno poskuša na zemljevidu pravičneje razdeliti svet. Vse, kar po dolgotrajnem črtanju, merjenju in zapisovanju doseže, je, da naredi iz zemljevida en velik črn zmazek. »Ugotovil je, da so tako delali tudi ljudje skozi vso zgodovino, zato je svet le en velik zmazek in ničesar drugega.« Tako Janeszu ne preostane drugega, kot da se odpravi na pot po Evropi in se v živo prepriča o smiselnosti meje. Rezultat tega dolgega romana je kot sleherno iskanje smisla karseda balnen: Janesz se na koncu spet

Dve številki revije Qualestoria Obsežno o rasizmu in protisemitizmu

V kratkem sosledju sta izšli dve številki »Qualestoria«, glasila Inštituta za zgodovino odporstva Furlanije-Juljske krajine. Prva, ki je sicer dvojna in hkrati zadnja lanskega letnika, objavlja prispevke, ki obravnavajo rasizem in protisemitstvo. Cesare Martino razčlenjuje pojav rasizma kot izraz družbenega konflikta. Gre za kompleksen politični, ideološki in gospodarski pojav, ki korenini v antiki, čeprav je šele v sodobni družbi dobil tudi t.i. znanstveno utemeljitev. Še zdaleč ni rasizem vprašanje zahodne družbe, trdi avtor, prisoten je namreč tudi na Vzhodu in v deželah Tretjega sveta. Rasistični pojavi pričajo o problematičnem odnosu z drugčanim, o iskanju šibkejših žrtve, ki naj bi potrjevala moč prav tistega, ki živi v negotovosti.

Giovanni Miccoli osvetljuje pojav protisemitstva od zgodnjega krščanstva vse do 20. stoletja. Krščanstvo je v teku stoletij gledalo na židovstvo dokaj protislovno. Že Sv. Avguštin je zapisal, da so Židje kristjanom potrebni, vendar kot sovražniki. V obdobjih družbenih kriz so Židje postali žrtve najbolj okrutnih dejanj, ki jih je Cerkev pogosto opravičevala. Židje so se družbeno uveljavili šele v 18. stoletju, ko se je civilna družba laicizirala. To obdobje je bilo kratko, saj so v drugi polovici 18. stoletja bili Židje ponovno krivi za vzpon liberalizma.

Gustavo Corni prikaže razvoj protisemitskega gibanja v Nemčiji in naglašja, da se mnenja zgodovinarjev pri proučitvi tega vprašanja dokaj razhajajo. Sam meni, da je potrebno gledati na protizidovstvo kot na kompleksen pojav, ki je predhajal Hitlerjev holokaust. Marco Coslovich analizira pričevanja bivših partizanov, ki jih je zbral Giorgio Jaksetich. V omenjenih pričevanjih zasleduje predvsem dve stalnici: odnos od smrti in posledice lakote. V vojni je postala smrt nekaj vsakdanjega, neherojstvo pa način, s katerim je marsikdo obvaroval svoje življenje. Pomanjkanje živeža je v partizanskih vrstah nemalokrat vplivalo na moralo partizanskih odredov. Večkrat je prihajalo do diskriminacij, ki niso sledile le logiki čina in poguma, temveč tudi narodnostni pripadnosti. Italijanski partizani v slovenskih partizanskih vrstah so bili po mnenju intervjuvancev marsikdaj žrtve krivičnega obnašanja. Pričevanje Giselle Fontanot, ki ga je za objavo

uredil Galliano Fogar, nas seznaja z družinskim in političnim življenjem antifašistke, ki se je pred fašističnim terorjem izselila v Francijo.

Gloria Nemec proučuje razmerje med psihiatrijo in kriminologijo v Trstu na začetku 20. stoletja. V svojem prispevku avtorica nakaže, kako so se tržaški zdravstveni krogi soočali z vprašanjem duševne bolezni in kakšen odmev je Lombrosova antropologija doživela v tržaških političnih krogih. Silvano Benvenuti piše o delovnih razmerah v podgorski predilnici v letih med obema vojnama. V tem obratu je bila zaposlena pretežno ženska delovna sila in veliko številu delavk je bilo slovenskega rodu. Anna di Giannantonio objavlja prve izsledke raziskave, ki jo je opravila med nekdanjimi delavkami, ki so bile zaposlene v podgorski predilnici. S pomočjo njihovih ustnih pričevanj proučuje razmere v tovarni, odnos delavk z družino, prepletanje zasebnega življenja s poklicno dejavnostjo in političnim življenjem. Prva številka leta 1991 prinaša še v branje prispevek: Giulia Mellinata o šolstvu v traški in goriški pokrajini v letih 1943-1945. Nemška uprava je dobila svojega zaveznika v domobrancih, zato se je pokazala dovzetnejša za ponovno odprtje slovenskih šol.

Podpisana obravnava avtobiografske vire slovenskih vojakov iz časa prve svetovne vojne. S pomočjo dnevnikov in pisem osvetli osebnost, izvor in okolje piscev, nakar predstavi njihovo doživljanje vojne na fronti in v zaledju. Liliana Ferrari predstavi pričevanja Istranov, ki so v času po drugi svetovni vojni zapustili svoj rojstni kraj in se priselili v Trst. Intervjuvanca spregovorita o odnosih med Hrvati in Italijani ter o razmerah v Istri v času fašizma. V obeh pričevanjih je opaziti nastojenost do Slovencev. Galliano Fogar še piše o krivem tolmačenju vojnega dogajanja in o instrumentalizaciji »fojbe«. M. Cattaruzza analizira pisma tržaških vojakov iz časa prve svetovne vojne, ki pričajo o težavnem prilagajanju življenju na bojiščih. V isti številki dobimo še prispevek P. Carucci o vprašanju virov v delu Renza de Feliceja in predstavitev knjige Jožeta Pirjevca »Tito, Stalin in Zahod« izpod peresa Biance Valota Cavalotti.

MARTA VERGINELLA

Kot prva knjiga prvega letnika grozupeljske »Jurčičeve zbirke« je izšla Gorana Gluvića »Navadna pripoved o jeznem Janeszu«, kakih sto strani dolg romanček, kar je v današnjem svetu povzetkov, Digestov in cvetoberov pravzaprav že maksimalna dolžina, do katere roman še seže. Daljšega že ne bi nihče bral. Roman o jeznem Janeszu je kot strnjena, zmedena mladostniška eksistenca. Jezni Janesz je tip, ki kupuje (ali ukrade, če nima krajcarjev) vse črposipe. Poleg njega nastopajo: mož s črnim klobukom in plaščem, ki ne vemo, kaj pravzaprav hoče. Rabelj, ki od časa do časa vskoči v pripoved in grozi Janeszu z mukami, a je bržčas le sanjska podoba. Margot, emancipirana mladenka, ki kljub emancipiranosti zanosi z Janeszom. In še pripovedovalec, Janeszovi starši, Gregor, Mihiy in drugi.

V romanu se prepletajo vsaj tri ravni. Na eni ravni sledimo skoraj dokumentarni retrospektivi polpreteklih dogajanj na Slovenskem, druga raven so prigode »upornika z razlogom« iz »izgubljene generacije«, na tretji ravni pa gre za literarizirane sanje in more, prepletene z mračnjaskimi arhetipi absolutističnega režima. Prav zato se sleherni poskus, opredeliti roman zvrstno ali vsebinsko, izkaže za problematičnega. Nobena od treh ravni namreč ne prevlada v tolikšni meri, da bi lahko vanjo subsumirali roman v celoti. Pripoved ostaja razcepljeno shizofrena, ironična in igrava, skozinsko posejana z jezikovnimi in

je vselil neki Gregor z družino. Janez večino sodobne zgodovine prespi in sanja o rablju. Nato postane trafikant, ob tem pa se spomni na svojo nekdanjo službo v pisarni in na konflikte s sedelavkama. Janesza sprejmejo v Partijo in Margot ga zato že v drugo zapusti. Na slovesnem sprejemu v Partijo pa jim zabriše knjižico in pusti službo. Sreča svojega istomišljenika, ki mu je ime Mihiy. Zmenita se, da bo jezik nove Evrope latinščina. In da je resnični avtor Cankarjevih spisov Govekar. In da je umetnost trajnejša in pomembnejša od gospodarstva. Potem se Janesz pobota s starši, oplodi Margot in zamudi na svojo poroko. Margot splavi, Janesz odkolovrati v beli svet, kjer naleti na enako nerazumevanje kot doma, za povrh pa še na najslabše izseljence in na lyončanko Marie. Doma nato organizira revolt avtomobilov, se spet spotakne in poškoduje, začne trpinčiti rablja, mož v črnem pride po Janeszovo zaupanje. Janesz beži pred psihiatri, skriva se pri pripovedovalcu, podre ga avtobus. Može v črnem ga hočejo za maskoto novega političnega gibanja, a Janesz se ne da. Sklep: vsakdo ima moža v črnem, ki verjame v naše neumnosti bolj kot mi sami...

Knjižica je, kakor vse v »Jurčičevi zbirki«, zelo lično opremljena, krasi jo bogata in izčrpna avtorjeva bibliografija z izvirski recenziji, poleg tega pa še kratka recenzija Tarasa Kermaunerja. Tiskarski škrt je žal zopet razsajal, a tega smo tako vajeni.

ALEKSA ŠUŠULIČ

V prvi tekmi osmine finala italijanskega nogometnega pokala Roma s težavo proti Napoliju

ROMA - NAPOLI 1:0 (0:0)

STRELEC: Rizzitelli v 83' (11-m)

ROMA: Cervone, Pellegrini, Carbo-
ni, Piacentini, De Marchi, Nela, Bona-
cina, Di Mauro, Carnevale, Salsano (v
49' Comi), Rizzitelli.

NAPOLI: Galli, Ferrara, Francini,
Crippa, Pusceddu, Blanc, Corradini,
De Napoli, Careca, Zola, Padovano.

SODNIK: Lanese; IZKLJUČEN:
Francini v 83' zaradi ugovaranja;
GLEDALCEV: 14.130.

RIM — Šele enajstmetrovka, ki pa
je sprožila ostre proteste igralcev Na-
polija, tako da je bil Francini celo iz-
ključen, je omogočila Romi, da je si je
zagotovila zmago v prvi tekmi osmine
finala italijanskega pokala. Roma je si-
cer igrala pošteno, imela je tudi
več priložnosti za gol, vendar jih ni
znala izkoristiti. Na drugi strani so
gostje pokazali organizirano igro, bili
so skrajno pazljivi, morda preveč, saj

so napadalci imeli kaj malo priložnos-
ti.

DANAŠNJI SPORED: Atalanta - Ju-
ventus, Inter - Como, Parma - Fioren-
tina, Pisa - Genoa, Sampdoria - Bari,
Torino - Lazio, Verona - Milan.

Norveška boljše od Madžarske

ZALAEGRSZEG (Madžarska) — V
kvalifikacijskem srečanju za evropsko
nogometno prvenstvo under 21 je v 3.
skupini Norveška z 1:0 (0:0) premagala
Madžarsko. Lestvica 3. skupine: Nor-
veška 7 točk (5 tekem), Italija 7 (5)
Sovjetska zveza 7 (6), Madžarska 1 (6).

Disciplinski ukrepi

MILAN — Disciplinska komisija
italijanske nogometne zveze je v A
ligi za eno kolo diskvalificirala na-
slednje igralce: Bigliardi (Atalanta),
Renica in Calisti (Verona), Carrera

(Juventus), Aloisi (Ascoli), Annoni (To-
rino), Apolloni (Parma), Brehme (Inter),
Corradini (Napoli) in Festa (Cagliari).
V B ligi bo dve koli počival Putelli
(Padova), po eno pa Filippini (Vene-
zia), Gazzaneo (Cosenza), Brunetti in
Mazzafiero (Taranto), Franceschetti in
Galderisi (Padova) ter Nappi (Udine-
se).

Prepričljiv uspeh Argentine

BUENOS AIRES — V prijateljskem
nogometnem srečanju, katerega izku-
piček bo šel v dobrodelne namene, je
Argentina s 3:0 (2:0) premagala selek-
cijo ostalega sveta.

Srečanje pa je bilo zelo slabo orga-
nizirano, saj so igralci svetovne selek-
cije prišli v Buenos Aires le dan pred
tekmo, nekateri celo včeraj zjutraj, a
sodnik, Danec Mikkelsen, se je izgubil
nekje po poti. Sprva je celo kazalo, da
sploh ne bodo spravili skupaj enajst
igralcev.

Operirali Reuterja

TURIN — V neki kliniki v Turinu
so včeraj operirali nogometaša Juven-
tusa Stefana Reuterja, ki je imel po-
škodovan desni meniskus. Reuter naj
bi se na igrišče vrnil že po štirih ali
petih tednih.

Kitajki šahovski naslov

MANILA — Kitajka Xie Jun je vče-
raj prekinila 64 let trajajočo premoč
sovjetskih šahistinj na svetovnih pr-
venstvih. Dvajsetletna Junova je na-
mreč zmagala v 15. partiji (na sporedu
je še ena partija), povedla z 9:6 ter
tako odvzela svetovni naslov 31-letni
Maji Čiburdanidzejevi. Slednja je sve-
tovni naslov prvič osvojila leta 1978 in
ga odtlej vseskozi držala v rokah.

Smelt Olimpija uspešna

GORICA — V prvi tekmi osmine fi-
nala evropskega košarkarskega pokala
je Smelt Olimpija s 114:86 (49:49) pre-
magala švicarsko moštvo Vevey. Pred-
nost je taka, da bi ljubljancem mora-
la zagotoviti uvrstitev v četrtfinale.
Povratna tekma bo čez teden dni v
Švici.

Pri Ferrariju so naredili pričakovani korak Odslovili Prosta



MARANELLO (Modena) — Pri Fer-
rariju so včeraj izdali kratko tiskovno
sporočilo, v katerem pravijo, da ne
bodo v sezonah 1991 in 1992 nadalje-
vali sodelovanja s Prostom. Odločitev
ima takojšnjo veljavo in zato bo Pros-
tovo vozilo na zadnji letošnji dirki v
Avstraliji upravljal Gianni Morbidelli.
Dogovor v tem smislu so dosegli z Mi-
nardiem, pri katerem bo Morbidelli
nadomestil Brazilca Roberto Morena.
Prost naj bi svoje stališče pojasnil na
današnji tiskovni konferenci v Adelai-
deju. Vsaj tako je povedal njegov od-
vetnik.

Glede na že več mesecev trajajoče
nesporazume med Prostom in Ferrar-
ijem je bilo tak korak italijanske avto-
mobilne hiše pričakovati. Odnosi so
se namreč začeli krhati že pred časom,
sodu pa je verjetno izbila dno Franco-
zova izjava po dirki na Japonskem,
kjer je dejal, da se mu je zdelo, da
sedi za volanom tovornjaka. Vsekakor
Prost ni štedil s kritikami že od začet-
ka sezone, zaostri pa se je ob koncu
poletja, po porazih v avgustu in se-
ptembru, posebno po dirki na Portu-
galskem.

Pričakovati je bilo, da se bosta Fer-
rari in Prost razšla sporazumno, sedaj
pa morda bodo francoskemu pilotu
skušali naprtiti krivdo, češ da je kršil
pravilo, po katerem ne sme opravljati
hiše, za katero tekmuje. Kakorkoli že,
s tem se za Ferrari končuje ena naj-
bolj mučnih sezon, v kateri ni osvojila
ene same zmage.

Prost je v Maranello prišel leta 1990
in je zatem pogodbo podaljšal še za
dve leti. Za trikratnega svetovnega pr-
vaka (naslove je osvojil leta 1985 in
1986 na mclaren porsche ter 1989 na
mclaren honda) je letošnja bila že
dvanajsta sezona v formuli ena, osvojil
pa je vsega skupaj tri druga mesta
(ZDA, Francija in Španija), kar sedem
dirk ni dokončal. Na skupni lestvici,
na kateri je Brazilac Senna z 91 točla-
mi nedosegljiv, je Prost trenutno peti
s 34 točkami, njegov dosedanj team-
ski tovariš Alesi pa 7. z 21 točkami.

Pri Fiatu, lastniku Ferrarija, o vsej
zadevi niso dali nobene izjave.

Upanje, da bo Prost lahko upravljal
njegovo vozilo, pa je izrazil Guy Ligi-
er. Ligier ima vsekakor nekaj dvomov,
če bo Prost imel prihodnje leto pravi-
co, da sploh dirka.

Drevi za odbojkarški zvezni pokal

Tudi tri naše šesterke

Nocoj bo na vrsti 6. in ob enem za-
danje kolo kvalifikacijskega odbojkar-
skega tekmovanja za zvezni pokal. Za
naše tri šesterke - Koimpex, Bor Tom-
bolini Drinks in Bor Agrimpex - je
praktično že vse odločeno, ker prav-
nobena nima več možnosti, da se uvr-
sti v nadaljnje tekmovanje. V ženski
konkurenci se v zaključni del uvrstila
prvi dve šesterki, v moški pa samo
prva. Glede na to, da se v soboto pri-
čne prvenstvo, bo nocojšnji nastop
bržkone zadnji pred boji za točke.

V skupini 10 gostuje Koimpex v La-
tisani, pri vodilnem Record Cucine, ki
bo v bližnjem prvenstvu nastopal v B-
2 ligi. Že prvi obračun na Opčinah se
je končal v korist gostin, ki so pred
domaćimi gledalci nesporne favoriti-
nje. Ker doslej zastopnice Koimpexa
niso razočarale tudi z nasprotnicami,
ki nastopajo v višji ligi, in so poskrbe-
le tudi za prijetno presenečenje, deni-

mo Albatrosom iz Trevisa, se obeta za-
nimivo srečanje.

Bor Tombolini Drinks bo gostil
Kennedy iz Feletta Umberta, ki bo si-
cer nastopal v C-1 ligi, a je prvič pre-
magal Tržančanke s 3:1. Domačinke do-
slej niso pokazale posebno dobre for-
me, toda nastop Maverjeve bo samo še
dodatna moralna pomoč ostalim, da
bodo zaigrale veliko bolj samozave-
stno in poletno kot doslej.

Tako Vivil iz Ville Vicentine kot
Bor Agrimpex sta napredovala v lan-
ski sezoni v C-1 ligo. Do letošnjega
prvega obračuna med tema šesterka-
ma ni prišlo, ker so Furlani prispeli v
Trst z zamudo in srečanja niso odigra-
li. Nocojšnja tekma bo dober test za
oba tekmece pred zahtevnim prven-
stvom v C-1 ligi.

DANAŠNJI SPORED: 20.30 v Latisa-
ni: Record Cucine - Koimpex; 20.30 v
Trstu, telovadnica Suvich: Bor Tombo-
lini Drinks - Kennedy; 20.30 v Villi Vi-
centini: Vivil - Bor Agrimpex.

slovenske košarkarske ekipe v mladinskih prvenstvih - slovenske košarkarske ekipe v mladinskih prvenstvih

Jadran Farco uspešen v Pordenonu

DRŽAVNI MLADINCI

CRUP PORDENON -
JADRAN FARCO 78:86 (31:39,
74:74)

JADRAN FARCO: Oberdan 20 (3:3),
Gerli, Crisma 37 (3:6), Brišček 4 (2:4),
Ažman 17 (5:1), Sterni 2 (0:1), Godnič 3
(1:2), Škabar, Berdon 3 (1:2).

SODNIKA: Corsano in Čedadada in
Cuban iz Mortagnana, ON: 19; PON:
Berdon (34). TRI TOČKE: Crisma 2,
Oberdan 1.

Močno okrnjena postava Jadrana
Farco (manjkali so Daneu, Pettiroso
in Sosič) je osvojila pomembno zmago
v Pordenonu proti postavi CRUP, za
katero nastopata tudi Toneatto in
Fabbro, ki sta standardna igralca član-
ske postave v B-2 ligi.

Jadranovi mladinci so slabše igrali
v prvem delu tekme in takrat so si
gostitelji tudi priigrali prednost 10
točk, ki so jo z večjimi ali manjšimi
nihanji ohranili do odmora. V nadalje-
vanju je osebna obramba našega moš-
tva začela delovati nekoliko bolje in
tudi učinek v napadu se je, po zslugi
vseh igralcev, predvsem pa po zaslugi
razigranega Crisme, popravil. 14 se-
kund pred iztekom je Oberdan izena-
čil izid s trojko in v podaljškju je prišla
do izraza umirjenost, hkrati pa tudi
odločnost naših predstavnikov, ki so
tako izbojevali zmago, ki je po porazu
iz prejšnjega kola tudi v moralnem
pogledu zelo pomembna.

Tokrat so razen nosilcev igre zelo
dobro in angažirano zaigrali vsi igralci,
ki jih je trener postavil na igrišče.
Zaradi dragocenega doprinosa v fazi
obrambe in napada pa si posebno po-
hvalo zasluži Christian Brišček. (Can-
cia)

OSTALA IZIDA 4. KOLA: Stefanel -
Pall. Pordenone 90:77; Benetton - Latte
Carso 136:66.

LESTVICA: Jadran Farco, Rex Vi-
dem, Stefanel Trst in Benetton Treviso
6; Pall. Pordenone 4; Bernardi Gorica
2; Latte Carso Trst in CRUP Pordenon
0.

PRIHODNJE KOLO (4.11.): Jadran
Farco - Benetton Treviso (19.30 v telo-
vadnici Pristanskihih delavcev); Pall.
Pordenone - CRUP Pordenon; Rex
Udine - Stefanel; Latte Carso - Bernar-
di Gorica.

DEŽELNI MLADINCI

NA GORIŠKEM

AB Cervignano - Dom Gorica
75:81 (38:33)

DOM: Silič 9, Zavadlal 8, Mauro 8,
Primožič 9, Spacal 11, Ambrosi 17, Pe-
čanac 17, Kovi.



Marco Crisma (Jadran Farco) je v
Pordenonu dal kar 37 točk

ON: Dom 19, Cervignano 22. TRI
TOČKE: Spacal 1, Pečanac 1, Silič 1.
Domovci niso poznali nasprotnika
in zato so začeli zelo slabo. Pet minut
pred koncem prvega polčasa si je na-
sprotnik nabral tolikšno prednost, da
je bil že prepričan o lastni zmagi. Re-
zultat je bil namreč 33:19.

Tedaj pa so se belordežji zavedli na-
pake in so s pošteno igro nado-
knadili zamujeno. V drugem polčasu
so s številnimi protinapadi in zagri-
zeno obrambo prehiteli nasprotnika in
mu iztržili zmago.

Pohvalo zaslužijo vsi igralci, ki so
dokazali, da se s skupinsko igro marsi-
kaj doseže. (Primožič)

NA TRŽAŠKEM

CGI DINO CONTI -

BOR RADENSKA A 93:75 (45:39)

BOR RADENSKA A: Presl, Debeljuh
34 (13:16), Bajc 20 (1:1), Barini 4, Doles
6 (0:1), Rudeš 4, Umer, Schiulaz 7 (3:6).
TRENER: Sancin.

TRI TOKČKE: Bajc 3, Debeljuh 1.
Čprav so borovci v gosteh izgubili,
so na splošno zadovoljili in končni re-
zultat ne kaže pravega razmerja moči
na igrišču. Morda so tudi domačini
pred tekmo podcenjevali »belozele-
ne«, ki so na igrišču pokazali dobro in
zagrizeno mož-moža obrambo, več te-
žav pa so sicer imeli pri skoku proti
višjim igralcem Dino Contija. Ti so
namreč izkoriščali višinsko in fizično
premoč, boljši so bili pri skoku v ob-

rambi in izvajali neustavljive protina-
pade, v napadu proti postavljeni ob-
rambi pa večkrat ulovili dva ali celo
tri zaporedno odbite žoge. V osmi mi-
nuti so naši prešli v vodstvo, a v na-
slednjih treh minutah igre so borovci
vidno popustili in domačini so prevze-
li pobudo na igrišču ter z delnim izi-
dom 16:2 se od naših oddaljili. Že na
začetku drugega polčasa so borovci
reagirali in v 7. minuti izenačili
(58:58). Takojšnja prekinitev domačih
pa je ustavila zagon naših, ki so v na-
slednjih minutah s težavo prišli do
koša, v zadnjih štirih minutah pa za-
deli le osem prostih metov. (U.A.)

KOTOVEL - DON BOSCO 77:92
(38:48)

KONTOVEL: Ban, Budin 17 (2:2),
Rebula 21 (3:4), Gulič 8 (4:6), Pavlica 9
(3:8), Emili 6 (0:1), Gruden, Danieli 4
(0:2), Černe, Kralj 8 (0:3), Vodopivec 4
(2:2), Turk.

TRI TOČKE: Budin 1.

Že v prvem kolu deželnih mladinc-
cev so se Kontovelovi košarkarji po-
merili s kvalitetno postavbo Don Bosca,
ki je po mnenju mnogih prvi kandidat
za osvojitev najvišjega mesta. Ta prič-
akovanja so salezjanci takoj upraviči-
li, saj so že v svojem prvem nastopu
dokazali, česa so zmožni. Preprosta in
iznajdljiva igra, agresivna obramba,
predvsem pa točen met za tri točke so
bile glavne vrline gostujočega moštva.
Kontovcem pa nikakor ni uspelo do-
biti primernege protirojoža, da bi lah-
ko zaustavili gostujočo velesilo.

Že iz uvodnih potez je bilo jasno, da
bo našim trda predla. Skozi ves prvi
polčas so bili Mednovi varovanci be-
lozelenim stalno za petami, vendar
niso nikoli dali vtisa, da bi lahko obr-
nili potek srečanja v svojo korist. Don
Bosco je igral s consko obrambo, proti
kateri so Kontovelci vse prehitro za-
ključevali mete na koš. Pa še nekaj
naivnih napak v napadu (zgrešene
podaje) je pripomoglo k temu, da je
nasprotnik odšel iz slačilnice z izdatno
prednostjo desetih točk.

Domačini niso vrgli puške v koruzo,
vendar so bili gostje res izredno raz-
položeni pri metu, tako da je razlika
ostala nespremenjena. In ko so naši
prešli v consko obrambo, so se salez-
janci dobesedno razigrali ter s tremi
zaporednimi trojkami zapečatili izid.
Mednovi varovanci so igrali pošteno-
valno vse do poslednje sekunde, vse-
eno je končna razlika znašala celih 15
točk. Don Bosco je torej potrdil vlogo
favorita. (A. Pavlica)

Med naraščajniki same zmage

DRŽAVNI KADETI

ALL. PORDENONE - KONTOVEL
71:104 (36:49)

KONTOVEL: Ban 3 (1:2), Budin
22 (2:5), M. Milič 1 (1:2), Gruden 12
(3:4), Spadoni 1 (1:2), I. Milič 9 (2:4),
Hmeljak 11 (5:9), Daneu 16, Černe 2
(2:2), Vodopivec 12 (2:2), Turk 15
(1:1).

TRI TOČKE: Gruden 1, Milič 1.
Po lepi domači zmagi proti ekipi
S. Daniele so Kontovelci premostili
tudi drugo oviro, saj so v gosteh
zaslužno in zanesljivo odpravili
Pall. Pordenone. Naši so bili vedno
v vodstvu in tudi vsi Mednovi va-
rovanci so se tudi vpisali med
strelce.

BOR - DON BOSCO 74:83 (38:43)

BOR: Giacomini, Grbec 4 (2:2),
Filipčič 7 (3:7), Bandi, Brus 2, Pose-
ga 20 (4:4), Bajc 13 (2:4), Tomšič 10
(3:7), Porporatti, Samec 18 (0:1),
Križmančič.

TRI TOČKE: Bajc 1, Tomšič 1.
Borovci so nudili favoriziranemu
Don Boscu izredno močan odpor. Z
razigranima Posego in Samcem na
čelu so držali stik z gosti vse do
konca tekme.

Za pošteno igro in borbenost
je treba pohvaliti vse naše košar-
karje.

OSTALI IZIDI 2. KOLA: Rex
Udine - udine Basket 72:69; Stefa-
nel - Ricreatori 95:91; Italmonfalco-
ne - SGT 112:74; S. Daniele - CRUP
Pordenon 77:116; Bernardi Gorica -
Ferroviario 89:51.

LESTVICA: Kontovel, Don Bos-
co, Italmonfalcone, Bernardi Gorica,
Rex Udine in Stefanel 4; Bor in
CRUP Pordenon 2; Udine Basket,
Ricreatori, San Daniele, SGT Bull,
Ferroviario in Pall. Pordenone 0.

NARAŠČAJNIKI

SGT BULL - BOR INDULES 74:89
(32:40)

BOR INDULES: Colja, Kovač 2,
Jogan 14, Sancin 4, Uršič 24 (2:2),
Oberdan 21 (3:12), Pozar 16 (2:4),
Gregorič 8, Veljak.

PON: Sancin (26). SON: 22. PM:

7:18.
Borovi naraščajniki so odlično
pričeli prvenstvo in prepričljivo
premagali SGT. Tekma se je začela

v znamenju naših, ki so v 6. min. že
vodili z 8:0. Nato so »plavi« mislili,
da imajo tekmo že v rokah, in ne-
koliko popustili. Domačini so z nji-
hovim najboljšim igralcem Bousher
(44 točk) nadoknadili ves zaostanek
in povedli (14:12). Odtlej je bila tek-
ma izenačena, nakar je trener Ce-
per dve minuti pred koncem prve-
ga polčasa ukazal našim, da prei-
dejo na »pressing« obrambo in tako
so borovci dosegli minimalno pred-
nost. Tudi tretja četrtina se je začela
v znamenju borovcev, ki so s hit-
rimi protinapadi povedli za 13 točk
in ga ohranili do konca. Naši so se
izkazali glede skupinske igre, po-
hvalo pa si zasluži Veljak, ki je us-
pešno odigral svojo prvo prven-
stveno tekmo sploh. (M. Jogan)

LIBERTAS - KONTOVEL 101:113
(49:53)

KONTOVEL: Križman 25 (7:9),
Spadoni 25 (4:12), Štoka 6 (0:2), Spa-
cal, Rizzante 3 (1:2), Daneu 2 (0:2),
Žerjal 14 (2:2), Colja, Starc, Rustja,
Škrk 10, Milič 24 (6:7).

Tekma je bila zelo hitra in ob-
rambi sta večkrat šepali. Kontovelci
pa so povsem zaslužno zmagali,
razigrali pa so se posebno strelci
Spadoni, Milič in Križman.

LATTE CARSO - SOKOL 24:114
(17:65)

SOKOL: Franco 12, Klabjan 20,
Malalan 26, Pintarelli 10, Taučer
17, Pro 14, Peric 5, Šuligoj 2, Švara
2, Koren 9, Cah 8, Kocjančič.

Proti ekipi, ki je uvrščala za leto
leto ali pa dve mlajše igralce so
sokolovci odigrali le trening tekmo
pred sobotnim, mnogo težjim sre-
čanjem proti Stefanelu C. Kljub
očitni premoči nad nasprotnikom si
pohvalo zasluži vse naše moštvo.
(A. Vremec)

OSTALI IZIDI 1. KOLA: Stella
Azzurra - Stefanel A 15:203; Ricrea-
tori - Stefanel B n.o.; Santos - Inter
1904 38:74; Stefanel C - Don Bosco
28:117.

LESTVICA: Bor Indules, Kontov-
vel, Sokol, Inter 1904, Stefanel A in
Don Bosco 2; Ricreatori, Stefanel B,
Libertas, SGT, Santos, Stefanel C,
Latte Carso in Stella Azzurra 0.

Nagrada ZSSDI za dijake

Šport
in šola

Pod geslom "Nagrada šport in šola" bo jutri ob 18. uri v prostori Hranilnice in posojilnice v Nabrežini prvič potekalo nagrajevanje naših najboljših športnikov - odličnjakov. Nagrado bo podelilo ZSSDI skupno s slovenskimi bančnimi zavodi, združenimi v bančni sekciji pri SDGZ.

Cemu uvedba novega nagrajevanja? Odbor ZSSDI je mnenja, da ni dovolj nagraditi le najboljših absolutnih športnikov. Treba je dati tudi priznanje dijakinjam in dijakom, ki dosegajo odlične uspehe na šolskem področju, istočasno pa tudi vidne rezultate v športnih arenah.

Prevladuje namreč mnenje, da zaradi športnih obveznosti, dijak ne uspeva dobro v šoli. Starši in tudi profesorji dajejo predvsem športu krivdo, da otroci ne opravljajo redno svojih šolskih obveznosti. Od tod tudi prepoved zahanjanja na treninge in tekme ob prvi negativni oceni. Dober športnik - slab dijak, je še vedno povsod ukoreninjeno načelo.

Vendar ni vedno tako! Kdor tako misli, je v zmoti. Dober dijak je lahko tudi dober športnik. Veliko je mladih, ki žrtvujejo ves svoj prosti čas v telovadnicah ali na športnih stadionih. Zvestost se odrekajo raznim zabavam (disko, televizija, kino, plesi) zato, da se naučijo športnih veščin, da se uredijo in trenirajo zato, da pokažejo vse svoje znanje na tekmah in prvenstvih. Mladih, ki izberejo ta praven način osebne zabave, je zdaj precej. Istočasno pa se dobijo tudi taki, ki zaradi teh svojih izvenšolskih dejavnosti ne marajo zane-marjati svoje glavne obveznosti. Pripravljeni so žrtvovati ves svoj prosti čas, večkrat presedejo nedelje ob knjigah, študirajo pozno v noč, da ne bi površno opravljali svojega šolskega dela.

Taki športniki živijo neopazno, ne segajo po najvišjih lovoričkah, nihče jih ne pozna! In vendar obstajajo! Posebna komisija pri ZSSDI je pregledala vse lanske letne šolske in športne uspehe naše mladine in ugotovila, da jih je kar deset v tržaški in pet v gorški pokrajini, ki imajo navedene pogoje. Ti športniki bodo nagrajeni v četrtek v prostorih Hranilnice in Posojilnice v Nabrežini.

Da imamo take mlade smo lahko ponosni vsi, posebno tisti, ki se z njimi ukvarjajo: profesorji in ravnatelji na šoli, starši doma in športna društva v katera ti športniki zahajajo.

Predsednik Bruno Škerk o bližnji sezoni SK Devin
Pestro in raznoliko

S prihodom zime in snega se bo pričela tudi nova smučarska sezona, na katero se vsi tekmovalci vneto pripravljajo. Glede tega sem se pogovorila s predsednikom Smučarskega kluba Devin Bruno Škerkom in nekaterimi odborniki.

Kako so se smučarji poleti pripravljali na novo sezono?

»V mesecu juliju so imeli najmlajši poletni smučarski trening na ledeniku Möltaller, žal pa je bila zadnji dan smuka nemogoča zaradi slabih vremenskih razmer, a kljub temu se je pobuda uspešno iztekla.

Pred enim mesecem se je pričela tudi redna predsmučarska telovadba za mladino in odrasle (urniki: za mlajše v sredo in petek ob 18.00 do 19.30, za starejše v ponedeljek in petek od 20.00 do 21.30). 7. oktobra 1991 je bila seja za starše najmlajših smučarjev, kjer je bil govor o nadaljnjem delovanju kluba in o nabavi nove smučarske opreme. Klub bo namreč smučarjem prekrbel drese in tekmovalne smuči.

Zavzeli smo se tudi za vzpostavitev stikov z nekaterimi učitelji iz matične domovine, ki so prevzeli nalogo, da bodo mlajše tekmovalce ustrezno fizično in tehnično pripravili.

Ali ste v glavnih obrisih že začrtali program za sezono 1991/92?

»Na rednih sejah smo se o tem že pogovorili. Na začetku novembra se bodo odvijali smučarski tečaji na plastični stezi za tekmoval-

ce, a tudi za začetnike (osnovnošolce), ki se lahko tečaja udeležijo brezplačno (za informacije tel. 200-236 Bruno, tel. 220-423 Stojan) 16., 17. in 18. novembra bo potekal sejem nove in rabljene smučarske opreme v dvorani Igo Gruđen v Nabrežini.

Naj povemo, da so vsi tople vabljeni, da prinesejo čimprej rabljeno opremo, da bo izmenjava obilnejša. Istega meseca bomo organizirali tudi običajno martinovanje. Če bo kmalu zapadlo dovolj snega, kar seveda vsi upamo, se bomo že konec novembra masovno podali na sneg in tako začeli redno zahajati na smučarske treninge. Konec decembra, namreč za božične in novoletne praznike, načrtujemo tudi zimovanje (zelo verjetno na Kaniču).

Prve štiri nedelje v januarju pa bodo organizirani smučarski izleti v Podklošter (Arnoldstein) z različnimi smučarskimi tečaji. Nadalje bomo organizirali tudi Pokal prijateljstva treh dežel in še druga zamejska tekmovanja.

Tako bo v glavnem potekalo delovanje smučarskega kluba Devin. Seveda se bomo udeležili vseh tekmovanj FISU in zamejskih tekem. Pri tem upamo, da bo naše delo plačano in da bomo ponovili lanske uspehe ali pa jih še celo izboljšali. (J.Š.)

Na sliki: tekmovalci Devina med pripravami na sezono

Igor Sedmak (Bor) se pripravlja na novo sezono
Pred velikimi cilji

Najboljši slovenski in tržaški atlet sploh Igor Sedmak, član AD Bor, se je s kratkim prehodnim ciklusom že lotil dela za naslednjo sezono. V pripravljalnem obdobju, v katerem ga čaka v vseh pogledih zelo obsežno delo, vsekakor obsežnejše od dosedanjega, bo potrebno posvetiti več pozornosti nekaterim nalogam s področja motorike in koordinacije. Intenzivnejše in obsežnejše delo na tem področju naj bi nujno odpravilo nekatere težave v tehniki skakanja troskoka, zaradi katerih v tej Igorjevi osnovni disciplini ni bil dosežen glavni cilj, to je preboj v bližino 16 m, kar pomeni tudi edino resno pripomoč k pravkar končani sezoni.

Ne glede na to, ali pa pravzaprav zaradi tega, je za prihodnjo sezono logično razmišljati o edino smiselnem in možnem cilju, to je o novem deželnem rekordu v troskoku, ki zdaj znaša 16,02 m. Vse drugo bi bil neuspeh. Če so cilji za troskok jasno zastavljeni, pa to ne velja za skok v daljino kot njegovi drugi disciplini. V tej disciplini so bili Igorjevi presenetljivo dobri rezultati odvisni le od navdiha in dobrega nivoja trenutne splošne forme. Prav tej disciplini se bo potrebno nekaj malega več posvetiti, predvsem absolutni hitrosti, ki je na sedanjem nivoju le prenizka (potencialno 11,2 - 11,3 na loom) za boljše rezultate v tej disciplini. Sploh bo pri obsegu treninga potrebno definirati razmerje med deležem dela za troskok in med deležem za skok v daljino, saj Igor slednji skače kar »iz troskoka«, torej brez specifičnega dela.

Če v naslednji sezoni ne bo realiziran primeren cilj (deželni rekord v troskoku), bo sploh nujno redefinirati zdajšnjo usmeritev v troskok, zlasti še zato, ker Igorjevih potencialov v disciplini skoka v daljino sploh ne poznamo. Glede njegovih nastopov na največjih tekmovanjih v pretekli sezoni velja vsekakor poudariti, da se mu je zaradi nepripravljenosti na tako zgoden termin (začetek junija) izmuznilo državno prvenstvo za posameznike, na katerega je še kako računal. Normo za nastop je sicer postavil, vendar prepozno, kar je bilo bržčas usodno za vse tiste, katerih rezultati so se sukali okoli norme (15,45 m).

Ta cilj tako ni bil dosežen, pač pa sta bila v celoti izpolnjena ostala dva: osvojitve naslova deželnega prvaka tako v troskoku kot v daljini ter osvojitve naslova najboljšega v deželi v skupini skokov v t.i. Grand prixu dežele. Poleg tega je potrebno vsekakor omeniti, da so bile Igorjeve uvrstitve na mnogih tekmah z mednarodno udeležbo res dobre - bil je vedno pri vrhu! Tehnični štab, ki skrbi za Igorja Sedmaka, bo tudi letos isti: I. Pertot kot vodja projekta in odgovorni za hitrost ter vzdržljivost in B. Mikuž iz Postojne, ki kot specialist za skoke in usmerjevalec Igorjevega treninga v času

študija v Ljubljani skrbi za tehniko in specifično moč. Pri tem pa seveda brez deleža povratnih informacij Igorja samega pač ne gre.

Igorjeve že določene izkušnje, studiozen in razmišljujoč pristop k vsaki nalogi, pogojen z določenim teoretskim znanjem in širokim intelektualnim horizontom so odločilni faktorji, ki konec koncev določa učinek načrtanega dela trenerjev. Njegova letošnja rezultata (v troskoku 15,54 m, v daljini 739 m, ostajata slejkoprej le dobra osnova za uspešno nadgrajevanje.

(I. Pertot)

Na tekmi v Forliju
Ruzzier odličen

Tudi letošnja atletska sezona se počasi bliža koncu. Kljub temu, da uradno traja do konca oktobra, so bile zadnje letošnje tekme že to nedeljo, razen še nekaterih tekem po cesti (večinoma maratoni), ki bodo vsaj pri nas trajale tja do polovice novembra (točneje do 10., ko bo na sporedu na že tradicionalni progi od Nabrežine do Bazovice in nazaj, deželno prvenstvo v tej najdaljši tekaški disciplini). Kar se tiče pa tekem v hitri hoji, so se le-te končale prejšnjo nedeljo, ko je bila v Forliju na sporedu prva izvedba »Trofeje A. Bandi« na razdalji 10 km, speljani po krožni progi v središču mesta, na kateri so nastopili praktično vsi trenutno najboljši državni hitrohodci s svetovnim prvakom Damilanom na čelu in med katerimi je bil tudi naš Fabio Ruzzier, ki je v zase idealnih vremenskih pogojih (okoli 6 stopinj) opravil eno najboljših tekem v svoji 23-letni športni karieri, saj je dobršen del tekme celo vodil in tudi, ko se je v finalu pričel pravi boj za prestižna mesta in je ritem postal že neznošen, se Ruzzier ni predal in zadržal s skupino 8 ubežnikov prav do cilja, kjer se je uvrstil na odlično 7. mesto le 11" za zmagovalcem De Benedictisom ter pred bronasto kolajno z zadnjega mladinskega evropskega prvenstva v Atenah Didonijem.

O podvigu našega za zgovorno priča lestvica, kjer je razvidno, da je med prvo deseterico kar 8 državnih reprezentantov (z izjemo Ruzziera ter drugega Tržačana Rinaldija): 1. De Benedictis (karabinjerji) 42'29", 2. Damilano (Sisport FIAT TO) 42'30", 3. De Gaetano (FF.OO.Pd) 42'32", 4. Pericelli (FF.AA Rim) 42'33", 5. Spagnulo (Karabinjerji) 42'35", 6. Mattioli (Karabinjerji) 42'39", 7. Ruzzier (M.C.C. Lazio) 42'40", 8. Didoni (N.A. ASTRO-Mi) 42'42", 9. Rinaldi (CUS-Ts) 43'01", 10. Colombini (Karabinjerji) 43'09", (sledilo je še 12 atletov).

naši nogometaši v mladinskih ligah - naši nogometaši v mladinskih ligah

UNDER 18

IZIDI: S. Marco - Fincantieri, Olimpia - Chairbola, Edile Ad. - Staranzano, Pieris - Primorje 3:0, Muggesana - Breg 0:2, S. Andrea - Opicina, Domio - Montebello.

LESTVICA: Staranzano 8, BREG, Montebello, Olimpia, Fincantieri, Pieris 6, Domio 5, Chiarbola, Opicina 4, Muggesana, Edile Ad., Primorje 3, S.M. Sistiana, S. Andrea 0.

NARAŠČAJNIKI

FORTITUDO — ZARJA 3:1

STRELEC ZA ZARJO: Nacson, ZARJA: Liuzzi, Ražem, Doz, Grigič, Cocevari, Denich, Mereulas, Dila, Nacson, Gremel, Jurincich.

Zarjani so kljub porazu odigrali dobro tekmo, poleg vsega so tudi prvi povedli. Začetek tekme je pripadal našim igralcem, ki pa so proti koncu popustili in tako dovolili, da so jih nasprotniki dohiteli in prehiteli.

OPICINA - PRIMORJE 5:1 (2:0)

STRELEC: Kristjan Pacor

PRIMORJE: Emili, Ciacchi, Husu, Guštin, Čok, Digovič, Baselli, Zampolli, Ferfolja, Zangheri, Ostroška. Rezerve: Virginio, Kristjan in Aleš Pacor.

Proti solidnemu nasprotniku so naši zopet visoko izgubili. Ekipa je spet razočarala. Serija tekem s solidnimi ekipami, se nadaljuje katastrofalno. O tekmi ni kaj povedati. V prvem delu so se naši še kar dobro branili. V drugem polčasu so takoj izgubili igralca zaradi neverjetne izključitve in le zadetek Pacorja, ki je preigral nezbrano obrambo domačinov je omilil poraz.

Pohvalo zaslužijo vratar Emili in borben Guštin ter Digovič. (Maxi)

IZIDI: Domio - CGS 0:2, Don Bosco - Campanelle 5:0, Fortitudo -

Zarja 3:1, S. Giovanni - Montebello 3:1, Servola - S. Andrea 1:1, Zaule - Portuale 3:3, Opicina - Primorje 5:1.

LESTVICA: CGS 10, Portuale 9, Fortitudo 8, Olimpia, Zarja 6, S. Giovanni, Opicina 5, Domio, Don Bosco, Zaule 4, S. Andrea 3, Campanelle, Primorje 2, Montebello, Servola 1.

NAJMLAJŠI

PRIMORJE - REAL ISONZO

0:1 (0:0)

PRIMORJE: Husu, Milič, Lovrečič, Ražman, Braini, Sardoč, Turk, Balbi, Velikonja, Kuk, Emili. Rezerve: Kafol, Lukša, Švara.

Naši so z blede predstavo nerodno izgubili. Prvi polčas so rdečarumeni igrali dobro in si bi zaslužili zadetek. Priložnosti so naši imeli s Sardočem in Velikonjo. V drugem delu so gostje popolnoma nadigrali nezagrizene domačine in zaslužen dosegli zmago. V rdečarumenih vrstah zasluži pohvalo le Emili. (Maxi)

IZIDI: S. Marco - Staranzano 1:1, Gradese - S. Canzian 0:2, Turiacco - Ronchi 0:2, Primorje - Real Isonzo 0:1, S. Sergio - S. Michele 2:1, Pieris - Aris 2:1.

LESTVICA: Staranzano 10, S. Sergio 9, S. Canzian, Roncho 8, Primorje, Real Isonzo 7, Pieris 6, S. Michele, S. Marco 5, Aris, Gradese 2, Turiacco 1.

ZAČETNIKI

PONZIANA - PRIMORJE 0:2

(0:1)

STRELEC: Škrli in Pertot

PRIMORJE: Berganja, Blažina, Gruđen, Ostroška, Miliani, Bukavec, Partot, Sušteršič, Šemec, Milič, Škrli, Budin, Lukša.

Proti solidni enajsterici Ponziane so naši zaslužen zmagali. Zgodnja

jutranja ura je botrovala k počasni in predvidljivi igri obeh moštev. Naši so realizirali najprej s Škrlijem, ki je odlično zaključil dobro akcijo Šemca, drugi zadetek je padel po zaslugi Pertota, ki je izkoristil z osebno akcijo neuigranost obrambe. (Maxi)

FORTITUDO - ZARJA

ADRIAIMPEX 3:1 (1:1)

ZARJA ADRIAIMPEX: Damjan Gregori, Vattovani, Martini, Iozza, Tence, Lorenzi, Jan Gregori, Kariš, Manzin, Čurman, Sossi, Rismondo, Damjan Gregori, Bajc, Križmančič, Šik.

STRELEC za Zarjo: Manzin

Zarji Adriaimpeks tokrat ni uspešno. Fortitudo je bil boljši nasprotnik in zaslužen zmagal. Po prikazani igri meri zelo visoko na lestvici in je ena res najboljših ekip prvenstva. Zarjani niso pričeli najboljšje, saj so domačini na začetku povedli s prostim strelom. Naši so takoj reagirali, si priborili kot in tudi presenetljivo remizirali z Manzinom, ki je ugodno izkoristil napako domačin v obrambi: to je bil edini strel na vrata v prvem polčasu. Nato so se zanesljivo branili in tudi zaključili polčas z rezultatom 1:1.

V nadaljevanju so se domačini izkazali, bili so stalno v napadu in po napaki naših v obrambi podvojili ter proti koncu tekme še potrojili. Kljub temu lahko rečemo, da je rezultat 3:1 za naše prehud poraz. Usoden jim je bil drugi polčas, ki ga je treba kar hitro pozabiti. (d.gr.)

IZIDI: Montebello - Costalunga 2:1, Fortitudo - Zarja 3:1, Ponziana - Primorje 0:2, Portuale - Don Bosco 3:0, Fulgor - Muggesana 1:1, Triestina B - Vivai Busà 1:1.

LESTVICA: Fortitudo, Portuale 6, ZARJA, Ponziana, Triestina B, PRIMORJE 4, Vivai Busà 3, Montebello 2, Fulgor, Costalunga, Muggesana 1, Don Bosco 0.

CICIBANI

SKUPINA A

PRIMORJE - DON BOSCO 2:0

PRIMORJE: Hrovatin, Černjava, Gabrovec, Vatti, Babudri, Pahor, Košta, Škabar, Flego, Švara, Guštin, Kapun.

Domačini so povedli že v uvodnih minutah z enajstmetrovko, nato pa so uspešno branili minimalno vodstvo. Še več: kot se v nogometu rado zgodi, so igralci Primorja v trenutku, ko je nasprotnik najbolj napadal, dosegel še drugi zadetek v protinapadu.

IZIDI: Montebello - Costalunga 1:3, Roianese - Portuale 8:1, Primorje - Don Bosco 2:0, Triestina - Altura 4:0. Počitek: CGS.

LESTVICA: Roianese, Triestina 4, Costalunga, PRIMORJE 2, Montebello, Portuale 1, Don Bosco, CGS, Altura 0.

SKUPINA C

FORTITUDO - BOR FARCO 0:1

(0:1)

BOR FARCO: Jaš Gregori, Grigič, Berce, Longo, Štokelj, Primosi, Tolentino, Umari, Carli.

STRELEC za Bor: Primosi

Zahvaljujoč se zasluženi zmagi proti mlajškemu Fortitudo so borovci obdržali prvo mesto na lestvici skupno z ekipo Esperio. Domačini so bili tokrat sicer favoriti, vendar so »plavi« zaigrali enakovredno in takoj na začetku prišli v vodstvo z Primosijem, ki je lepo izkoristil napako v obrambi domačin ter potisnil žogo v mrežo. Domačini so sicer reagirali, a vratar naših

je bil vedno na pravem mestu. Nasprotno so bili prav Borovci nevarnejši, saj jim je uspelo tudi podvojiti, a je sodnik gol žal razveljavil.

Po odmoru so bili domači nevarnejši, imeli so skoraj vedno pobudo v svojih rokah. Ustvarili so si res nekaj ugodnih priložnosti za gol, ki jih je vratar naših vedno izvrstno ujel. Na splošno lahko rečemo, da je naša ekipa igrala srčno in borbeno za vsako žogo, kar je lahko spodbudno za nadaljnje prvenstvo. (d.gr.)

IZIDI: Fortitudo - Bor Farco 0:1, Fulgor - S. Vito 2:1, Opicina - Muggesana 3:5, Esperia - Fani A 3:2.

LESTVICA: Esperia, BOR FARCO 4, Fulgor 3, Fortitudo, Muggesana 2, Fani A 1, S. Vito, Opicina 0.

MLAJŠI CICIBANI

BOR - VIVAI BUSA' 5:1

BOR: Štrain, Križmančič, Sedmak, Grigič, Martini, Cauter, Tul, Čurman.

Najmlajši Borovi nogometaši so povsem zaslužen premagali sicer solidnega nasprotnika ter dokazali, da lepo asimilirajo igralne sheme, ki jim jih posreduje trener.

IZIDI: S. Giovanni A - Campanelle 4:0, Triestina A - Roianese B 9:0, Bor - Vivai Busà 5:1.

LESTVICA: Triestina, S. Giovanni A 4, BOR 2, Campanelle, Roianese B, Vivai Busà B 0.

obvestilo

SHINKAI KARATE CLUB obvešča vse člane o novih urnikih treningov. Telovadnica Prosek (Ul. S. Nazario - otroci: ponedeljek in petek od 17.00 do 19.30; odrasli - torek in četrtek 19.00 do 20.30. Telovadnica Zgonik: odrasli - sredo od 18. do 19. ure.

Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir; v Sloveniji številka 10.00 tolarjev; mesečna naročnina 230.00 tolarjev.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska. Trst 13512348

Za Slovenijo: žiro račun 50101-601-85845
ADIT 61000 Ljubljana
Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185
Fax 061/555343

Oglaš: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povšek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašni agenciji PUBLI-EST srl - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mali oglaš: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

primorski dnevnik

sreda, 30. oktobra 1991

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894 - Fax 040/772416
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958
CEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič
Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Zastrupil se je z zdravili, kljub komi so ga v petih bolnicah zavrnil Spet smrt zaradi pomanjkanja ustreznih zdravstvenih struktur

AGRIGENTO — Zdravstveni sistem v Italiji in organizacijo v splošnih bolnišnicah bi lahko primerjali le še z bolnišnicami tretjega sveta. Tako je človek z ulice komentiral dogodek, ki je ponovno pretresel javnost in sprožil polemike na vseh ravneh. 31-letni delavec Gioacchino Lauricella je moral umreti, ker so ga zavrnil v vseh petih bolnišnicah, v katerih so sorodniki iskali pomoč.

Lauricella je zaužil večjo količino zdravil, že več mesecev je doživljal močne depresivne krize, in kmalu padel v globoko nezavest. Žena, ki pričakuje otroka, je takoj poklicala v najbližjo bolnišnico,

vendar Lauricella niso mogli sprejeti, ker niso opremljeni za nujne posege. Kljub temu so poslali rešilca, ki je bolnika začel prevažati od bolnice do bolnice, kjer so ga zavrnil z izgovorom, da nimajo prostih postelj. Po petem spodletem poskusu so sorodniki vendarle dobili »pameten« nasvet. Bolnika so z rešilcem odpeljali v Siracuso, vendar se je potovanje močno zategnilo zaradi cestnih zapor, ki so jih organizirali potresenci v znak protesta proti zavlačevanju s popotresno obnovo. Lauricella je prispel v Siracuso, kjer so zdravniki čakali nanj, mrtev.

Deželno odborništvu za zdravstvo je takoj sprožilo preiskavo,

posegla so tudi višja pristojna telesa, ki pa so žal lahko ugotovila le, da je stanje v bolnišnicah na Siciliji nemogoče. Zdravstvena informativna služba ne deluje, dejansko sploh ne obstaja, zato je dovolj, da človek v stiski pokliče napačno osebo, da se njegov položaj še bolj zaplete in celo tragično konča. Telefonska številka 118, zaenkrat deluje le na severu, v južnih deželah je ministrstvo sicer že nakazalo denar, pristojne krajevne uprave pa kar naprej zamujajo. Preiskovalci, ki bodo ugotavljali morebitne odgovornosti, bodo bržčas imeli kar naporno delo...

Boljši izgledi za mirno reševanje afganistanske državljanske vojne

ISLAMABAD — Po trinajstih letih državljanske vojne se je v Afganistanu po vsemu sodeč prižgala medla lučka upanja, da se v to srednjeazijsko državo vrne mir. Izgledi so celo boljši kot za Kambodžo, da sploh ne omenimo Bližnjega vzhoda, saj je afganistanski predsednik Nadžibulah v vseh teh dolgih mesecih po umiku sovjetske armade spretno in pragmatično kljuboval državljski vojni. Vseeno pa je Nadžibulah spoznal, da ne sme vztrajati na dosedanji strategiji, da ga lahko kdo iz njegovih vrst izpodrine.

Politični opazovalci navajajo, da je spodleteli puč v Sovjetski zvezi Nadžibulahu odprl oči in da sedaj mrzlično išče politično rešitev za afganistansko krizo. Prav zato skuša čimprej sprožiti mirovni proces, ker je zanj trenutno položaj najugodnejši. Zima je pred vrati, tako da je na vseh bojiščih zavladalo pravo zatišje. Že 4. spetembra je posebnemu odposlancu generalnega tajnika OZN Sevanu omenil možnost, da se umakne s političnega prizorišča, če bo oborožena opozicija pristala, da tudi vladajoča stranka sodeluje pri mirovnem procesu. S tem je Nadžibulah v bistvu pristal na mirovni načrt Pereza de Cuellarja za rešitev afganistanske krize.

Včeraj se je v Kabul vrnil odposlanec Sevan, ki bo sedaj skušal sprožiti mirovni proces. Že pred tedni so diplomati OZN stopili v stik s predstavniki afganistanske islamske gverile, ki naj bi prav tako načelno podprli načrt OZN. Trenutno pa je glavna težava neenotnost afganistanske opozicije. Med sedmimi strankami so namreč tudi taki, ki bi hoteli vojaško zmago in vzpostavitev muslimanskega integralističnega režima po iranskem vzoru. OZN je morala celo obsoditi zadnje vojaške akcije mudžahedinov.

Nadžibulahov predlog je sedaj vnesel v opozicijske vrste še večji razdor. Spodbudno je le dejstvo, da je v Afganistanu velika večina politikov spoznala, da kriza ni premostljiva z vojaškimi sredstvi, saj sta tako Washington kot Moskva napovedala, da ne bosta nudila nobenemu vojaške pomoči in da morajo poiskati miren izhod iz državljanske vojne. Moskva je celo povabila najbolj skrajno krilo islamske gverile na dvostranske pogovore v Sovjetsko zvezo.

Rasistični izgredi v Pragi



Na duceate skrajnodesničarskih skinheadsov je v ponedeljek s češkoslovaškimi in ameriškimi konfederalnimi zastavami uprizorilo rasistični pohod po praških ulicah in vzklikalo gesla kot »S cigani v plinske celice!« in »Češka pripada Čehom!« (Telefoto AP)

Nobilo: Hrvaška se bori za suverenost in demokracijo

ZAGREB — Mario Nobilo je eden izmed najbolj znanih svetovalcev hrvaškega predsednika Tudjmana. Poznavalci ga uvrščajo v sredinsko strujo vladajoče stranke HDZ. Bil je med najbolj vnetimi zagovorniki osnovanja nove vlade demokratične enotnosti, ki ji predseduje premier Franjo Gregurić.

Gospod Nobilo, bi nam lahko opisali dogajanje na hrvaški politični sceni?

Glavni cilj vseh največjih strank je obramba suverenosti republike ter našega demokratičnega političnega sistema. Zaradi tega različne stranke dokaj uspešno sodelujejo v vladi demokratične enotnosti. To sodelovanje je odločilno za uspešen boj zoper okupatorja.

Ustanovitev vlade demokratične enotnosti je povzročila razcep v večinski stranki HDZ. Del stranke, verjetno večinski, je pri tem podprl predsednika Tudjmana, druga struja pa, ki jo pooseblja podpredsednik Sabora Vladimir Šeks, se je tej potezi krčevito upirala. Ste uglasili ta nasprotja?

Najprej moramo pojasniti, da je bila HDZ od časa svojega nastanka prej gibanje kot moderno artikulirana stranka. V sebi je združevalo široko paleto političnih usmeritev in socialnih slojev. Zaradi tega je naravno, da se znotraj take stranke organizirajo različne struje. V tem primeru ne bi govorili o razkolu ali o formiranju frakcij. Naravno je, da pri nekaterih odločitvah vprašanih obstajajo različni pogledi. Verjamem, da bo predsednik Tudjman znal, tako kot doslej, uglasiti različna stališča. Najprej moramo določiti kakšne poteze vleči v vojnih razmerah. Zelo verjetno bo to neka modra kombinacija med diplomacijo ter vojaško ofenzivo. Znotraj stranke pa so največje razlike med predstavniki področij, ki so pod udarom agresije (Osijek, Dubrovnik, itd.) ter tistimi, ki niso. Ta fenomen pa je psihološko povsem razumljiv. Ta razhajanja ne bodo usodna ne za vladno, ne za HDZ.

Kako ocenjujete dejstvo, da so v Osijeku sami člani stranke razpustili HDZ?

Predsednik Tudjman je, da bi ojačili hrvaške oborožene sile, nedavno tega, prepovedal politično aktivnost znotraj Zbora narodne garde in MUP. Prepovedano je tudi formiranje stran-

karskih vojsk, ker bi to razcepilo hrvaško obrambo. V tej luči moramo razumeti dogodke v Vzhodni Slavoniji, kjer je prišlo do preustroja tamkajšnjih formacij v hrvaško vojsko, tako da ne moremo govoriti več o HDZ-jevski vojski. Pozitivno je, da naše oborožene sile niso strankarsko obarvane. Naravno pa je tudi, da je del naših politikov na terenu nezadovoljen, zaradi po njihovem mnenju premalo odločnega stališča stranke.

Kako ocenjujete delo strank, ki so bile do pred kratkim najresnejše politične nasprotnice HDZ in ki sedaj sodelujejo z vami v vladi?

Mislím, da sta naša najvažnejša partnerja Stranka demokratičnih sprememb, kateri moramo priznati, da je izmed vseh nekoč opozicijskih strank pokazala največ zrelosti ter upravnih izkušenj, ter Hrvaška demokratska stranka Savke Dapčević in Veselinovića. Med tema strankama obstajajo različne taktične narave glede tega kako doseči cilje, ki pa so skupni.

V vladi demokratične enotnosti seveda ni Hrvaške stranke prava (HSP) Dobroslava Parage. Ta stranka pa razpolaga z dokajšnjo vojaško silo, ki bi jo znala uporabiti tudi na političnem polju.

Paragova stranka je fenomen, ki ga žal najdemo tudi v drugih evropskih državah. Desne, ultranacionalistične stranke obstajajo na primer v Franciji, Nemčiji, Italiji itd. Dejstvo je, da je zaradi vojne HSP naletela na ugoden teren med delom hrvaške mladine, ki meni, da je uradna hrvaška politika preveč kompromisarska. Osebnostnim, da se bo HSP, takoj ko bomo dosegli mir, ponovno znašla na obrobju političnega dogajanja. Ta stranka si je znala ustvariti neko podobo v javnosti, češ da je najbolj borbena in herojska hrvaška vojska. Naloga vlade je, da čimprej integrira te mlade, zapeljane, privržence HSP v redne enote hrvaške vojske. Razcepljenost naših sil na strankarske vojske šibi naše obrambne zmogljivosti ter demokratično podobo naše države. Te integracije ne moremo uresničiti s silo. Tragično bi bilo, če bi prišlo do bojev med samimi Hrvati. Ta problem moramo rešiti politično.

WALTER ŠKERK

Tanjug ukinja zunanje redakcije Srbija pa hoče novinarsko čistko

BEOGRAD — Tanjug bo, kot smo izvedeli, ukinil republiške redakcije, namesto njih pa uvedel dopisništva. O tem predlogu se že nekaj časa vodijo žolčne razprave, dobro obveščeni pa ne dvomijo, da bo tako.

Z dosedanjo zasnovo Tanjuga je najbolj nezadovoljna Srbija, ki je že najavila novinarsko čistko. Tako je podpredsednik srbske vlade dr. Budimir Košutić med nedavnim obiskom v ZDA v pogovoru z jugoslovanskimi diplomati dejal, da bodo podobno, kot

so »naredili red« v RTV hiši Beograd, »uredili« tudi Tanjug. Poudaril je, da je sporno predvsem Tanjugovo poročanje iz tujine o dogajanjih v naši državi.

O frontalnem napadu srbske vlade na Tanjug pričajo tudi nastopi na nedavni okrogli mizi »Kako izboljšati imidž Srbije«, v katerih so predstavniki srbske oblasti poudarjali, da so vse federalne institucije s Tanjugom vred škodovala ugledu Srbije v svetu.

(STA)

Ponarejene tolarje so sežgali

BEOGRAD — V bližini Preševa na jugu Kosova so sežgali nekaj stotisoč novih tolarjev, piše Politika ekspres in dodaja, da so bili jug Srbije, del Kosova in Metohije ter zahodni del Makedonije te dni preplavljeni s tolarji. Politika ekspres piše, da gre za bankovce, ki so bili najverjetneje tiskani na Kosovu, v Metohiji ali v Makedoniji. Na ponarejenih tolarjih je slika nejasna, enako nejasno so tudi številke na teh bankovcih. Ponarejene tolarje naj bi po pisanju Politike ekspres menjali v Sloveniji za dinarje, s katerimi so na črnem trgu kupovali devize. Po informacijah naj bi po takšni poti v Slovenijo odšlo nekaj milijonov tolarjev. (STA)

Prihodnji teden bodo pogasili še zadnjo vrtino



Francoski likovni umetnik Marc Monier upodablja še zadnji goreči kuvajski naftni vrelec, ki ga bodo prihodnji teden slovesno pogasili v prisotnosti vseh naftnih ministrov zalivskih držav (Telefoto AP)